

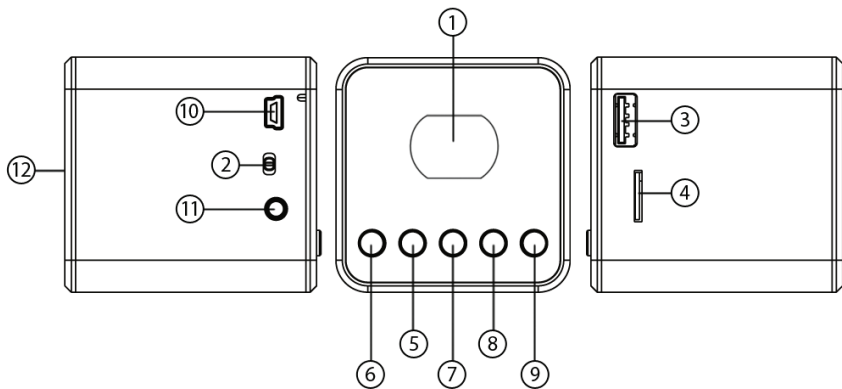
TR-533B/TR-533G

GB	USB/FM BLUETOOTH SPEAKER
CZ	USB/FM BLUETOOTH PŘEHRAVAČ
SK	USB/FM BLUETOOTH PREHRÁVAČ
PL	ODTWARZACZ USB/FM BLUETOOTH
HU	USB/FM BLUETOOTH HANGSZÓRÓ
SI	USB/FM BLUETOOTH PREDVAJALNIK
SRB HR BIH	USB/FM BLUETOOTH PLAYER
DE	USB/FM BLUETOOTH-SPIELER
UA	USB/FM BLUETOOTH ПЛЕЕР
RO	USB/FM BLUETOOTH PLAYER
LT	USB / FM BLUETOOTH KOLONĖLĖ
LV	USB/FM BLUETOOTH SKAĻRUNIS

emGo
...enjoy your emotions



www.emos.eu



GB INSTRUCTION MANUAL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION ABOUT DISPOSAL OF USED PACKAGING

Dispose of the used packaging at the waste collection point in your community.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol on products or in the accompanying documents means that the used electric and electronic products do not belong to normal communal waste. To allow for proper disposal, renewal and recycling hand these products over at the designated waste collection points. As an alternative, in some EU or other European countries you can give the products to your local seller when you buy a new equivalent product. By proper disposal of this product you will help to protect valuable natural resources and prevent potential negative impact on the environment and human health, which may otherwise occur due to improper waste disposal. You may request more information from your local authorities or the nearest waste collection point. In case of improper liquidation of this type of waste you may be punished according to national regulations.

For corporate entities in the European Union

If you need to dispose of electrical and electronic appliances, ask for more information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

CE This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of such product, ask the local authorities or your seller for more information about a proper liquidation procedure. This product complies with the EU regulations on electromagnetic compatibility and electrical safety. Changes in text, design and technical specifications may be done without prior warning and we reserve the right to carry out such changes.

Emos spol. s r.o. declares, that emGo TR-533B/TR-533G complies with the basic requirement and other provisions of the directive 1999/5/EC.

This appliance may be operated freely within the EU. The Declaration of Conformity is part of the instructions or it can be found at the website <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

The product may be operated under the general license No. VO-R/12/09.2010-12

1. LED Display
2. Power ON/OFF
3. USB Connector
4. microSD/TF Card Slot
5. Mode/Play/Pause (Bluetooth/Radio/USB/TF)
6. Previous
7. Next
8. Volume –
9. Volume +
10. DC 5V USB Cable connector
11. Headphone Jack
12. Speaker

OPERATING INSTRUCTION

Battery Supply

Integrated 400 mAh battery, internal battery compartment inside the unit with Rechargeable Batteries, Li-ion 3.7 V.

Mains Supply

Connect the unit by inserting the USB cable into DC 5 V IN jack, and inserting the other end into the USB interface or USB charger. The charging time is around 2 hours. The charging indicator will flash during battery charging.

To use 5 V AC/DC adapter for external DC charging, plug the connecting cable to the DC jack. (Voltage adapter is an optional accessory. Do not charge the battery with the AC/DC adapter for more than 24 hours.)

IMPORTANT

If the unit has not been used for a long period of time, the rechargeable battery may be completely discharged into a "sleep mode" condition. This is the characteristics of all the rechargeable battery. For the first time to recharge (to wake up) the battery, it is recommended to charge for a period exceed 5 hours but not exceed 24 hours.

TR-533 - Bluetooth Function

1. Select Power ON/OFF SWITCH to ON.
2. After switching on the device is always on in Bluetooth mode. If not, press "MODE" button to select the Bluetooth function. The LED display will show "blue" and speak "The Bluetooth device is ready to pair".
3. Activate the Bluetooth function in your Bluetooth device. In your device settings, select the function to search nearby Bluetooth devices.
4. Select TR533 on your Bluetooth device for pairing. The speakers have sound



for success connecting.

5. You can control the playback your favorite MP3 music files, or transmit audio for the video played on your device. After pairing you can also use the TR-533 to control your device (phone, tablet, etc.). Use the control buttons "Next" and "Previous" to scroll between tracks, press "Vol +" and "Vol-" to control the volume and press "Play/Pause" to pause playback.
6. TR-533 device can also operate as a hands-free device for receiving phone calls (only in range of the connected paired telephone). During incoming call TR-533 announces the caller's number.
 - Press the "Mode" button to answer a call
 - Press the "Next" button to hang up
 - Press the "Play/Pause" to reject the call

Note:

The device will also be disconnected when the device is moved beyond the operational range.

If you want to reconnect the device to the unit, place it within the operational range.

The operational range between this unit and a Bluetooth device is approximately 10 meters.

Before you connect a Bluetooth device to this unit, familiarize yourself with the Bluetooth capabilities of the device.

Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.

Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.

Keep this unit away from any other electronic device that may cause interference.

Tip:

If you are unable to connect your device to the TR-533, please erase all stored settings of all previously paired devices in your telephone/tablet (even those that are not currently in range). Turn off Bluetooth/turn on Bluetooth and try to find Bluetooth devices around.

Connection to the TR-533 does not require a PIN.

Radio

1. Select Power ON/OFF SWITCH to ON.
2. After switching on the device is always on in Bluetooth mode.
3. Press "MODE" button to select the Radio function. The LED display will show the FM radio frequency and will speak "FM Tuner"
4. After switching TR-533 into FM tuner mode, the radio will start automatically

play the last selected radio station. To tune other radio stations, press the "Next/Previous" (for higher or lower frequency) button for min. 2 seconds.

5. Adjust the sound volume by rotating Volume control (buttons Vol+/Vol-).

Automatic tuning of radio stations

1. To start the automatic tuning and storing of found channels shortly press "MODE" button. The receiver will automatically scans the entire FM band and automatically save all found stations.
2. To switch between saved presets shortly press button "Next/Previous".

USB, microSD/TF Card PLAYBACK

TR-533 is able to decode and playback all MP3 files stored in the memory media with USB connector and microSD/TF Card.

1. Turn the power switch ON/OFF.
2. Before inserting a USB device into the USB port, make sure that you have turned it with the correct side to the contacts in USB port. Insert microSD/TF card into card slot straightly, limit deflection of cards (contact cards towards the speaker).
3. Press the "MODE" button to activate the playback from USB/microSD card. LED display shows "Lod" and TR-533 announces "Music". On the LED display it shows "USB" or "CARD", according to the connected device.
4. The system will automatically play all stored MP3 files
5. Use the control buttons "Next" and "Previous" to scroll between tracks, press "Vol +" and "Vol-" to control the volume and press "Play/Pause" to pause playback.

WARNING:

Wrongly connect the USB Storage Media, or microSD/TF Card upside down could damage the unit or the USB Storage Media or microSD/TF Card.

SPECIFICATIONS

Power Output:	1.5 W × 1 RMS
Input Power:	DC 5 V
Rechargeable Battery:	DC Li-ion 3.7 V 400mAh

PRECAUTIONS

1. Do not expose the unit to extreme temperature nor high humidity to ensure normal functioning for a long lifetime. For instances, never place the unit in bathing areas nor around stoves and radiators.
2. If you find the unit is not working properly, please take it to your nearest services centre. Do not attempt to repair by yourself.



POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidaci tohoto produktu Pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

CE Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce. Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti. Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

Emos spol. s r.o. prohlašuje, že emGo TR-533B/TR-533G je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Zařízení lze volně provozovat v EU.

Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo jej lze najít na webové stránce <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

Výrobek lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/12/09.2010-12

1. LED displej
2. Vypínač ON/OFF
3. USB konektor
4. Slot pro vložení karty TF/microSD
5. Multifunkční tlačítko MODE - Přehrát/Pozastavit (Bluetooth/Rádio/USB/TF-mikroSD karta)
6. Předchozí
7. Další
8. Hlasitost -
9. Hlasitost +
10. DC 5V USB napájecí konektor
11. Výstup pro sluchátka
12. Reprodukter

POKYNY K OVLÁDÁNÍ

Provoz na baterie

Zařízení obsahuje zabudovanou 400 mAh baterii. Tato Li-ion 3,7V baterie je nabíjecí a lze ji opakovaně dobíjet napětím 5V.

Nabíjení baterie

Připojte přístroj pomocí USB kabelu do konektoru DC 5V IN a druhý konec připojte k rozhraní USB nebo do USB nabíječky. Doba nabíjení je přibližně 2 hodiny. Během nabíjení baterie bude na displeji blikat indikátor nabíjení.

Chcete-li používat pro externí stejnosměrné nabíjení 5V síťový adaptér, připojte připojovací kabel ke konektoru DC (stejnoseměrné napájení). Nenabíjejte baterii síťovým adaptérem déle než 24 hodin.

DŮLEŽITÉ

Pokud jste přístroj delší dobu nepoužívali, může být dobíjecí baterie zcela vybitá a může se nacházet ve stavu „spánku“. Toto je charakteristická vlastnost všech dobíjecích baterií. Při prvním dobíjení baterie (pro „probuzení“) doporučujeme nabíjet po dobu minimálně 5 hodin, avšak maximálně 24 hodin.

Připojení TR-533 pomocí Bluetooth

1. Zapnete přístroj vypínačem ON/OFF.
2. Po zapnutí je přístroj vždy zapnutý v módu Bluetooth. Na LED displeji je zobrazen nápis „blue“ a přístroj oznámí funkcí: „The Bluetooth device is ready to pair“
3. Aktivujte Bluetooth funkci ve vašem zařízení. Vyberte funkci pro hledání okolních Bluetooth zařízení.
4. Vyberte TR533 ze seznamu dostupných Bluetooth zařízení. Zařízení oznámí úspěšné párování.



5. Můžete začít přehrávat vaše oblíbené hudební mp3 soubory, nebo přenášet zvuk k videu. Po spárování lze také pomocí TR-533 ovládat vaše zařízení (telefon, tablet atd.). Pomocí ovládacích tlačítek „Další“ a „Předchozí“ lze procházet mezi stopami, tlačítky „Vol+“ a „Vol-“ ovládat hlasitost a tlačítkem „Přehrát/Pozastavit“ pozastavit přehrávání.
6. Zařízení TR-533 lze také provozovat jako handsfree pro příjem telefonních hovorů (pouze v dosahu připojeného spárovaného telefonního přístroje). Při příchozím hovoru TR-533 ohlásí telefonní číslo volajícího.
 - stisknete tlačítko „Mode“ pro příjem hovoru;
 - stisknete tlačítko „Další“ pro zavěšení.
 - stisknete tlačítko „Přehrát/Pozastavit“ pro odmítnutí hovoru.

Poznámka:

Při překročení maximální provozní vzdálenosti mezi vaším zařízením a TR-533 dojde k přerušení komunikace a odpojení zařízení. Pro opětovné spárování přiblížte zařízení blíže k TR-533. K obnovení připojení dojde automaticky.

Běžná provozní vzdálenost mezi TR-533 a Bluetooth zařízením je přibližně 10 m. Před připojením Bluetooth zařízení si prosím prostudujte návod k použití připojovaného zařízení.

Vzájemná kompatibilita mezi TR-533 a Bluetooth zařízeními není zaručena.

Jakákoliv překážka mezi TR-533 a Bluetooth zařízením může zmenšit dosah a maximální provozní vzdálenost.

Kvůli omezení možného rušení neprovozujte TR-533 v blízkosti dalších elektronických zařízení.

Tip:

Pokud se nemůžete se svým zařízením připojit k TR-533, smažte v nastavení všechny uložené spárované zařízení (i ty, které nejsou aktuálně v dosahu). Vypněte Bluetooth/zapněte bluetooth a opakujte vyhledání Bluetooth zařízení v okolí. Připojení k TR-533 nevyžaduje žádný PIN.

Provoz Rádía

1. Zapněte přístroj vypínačem ON/OFF.
2. Po zapnutí je přístroj vždy zapnutý v módu BLUETOOTH.
3. Pro aktivaci FM rádia stisknete tlačítko „MODE“ po dobu několika vteřin. Na LED displeji se zobrazí frekvence rádia a přijímač oznámí „FM Tuner“.
4. Po přepnutí TR-533 do módu FM rádia začne automaticky hrát poslední zvolená rozhlasová stanice. Pro naladění dalších stanic stisknete po dobu min. 2 vteřin tlačítko „Další/Předchozí“ (pro vyšší, nebo nižší frekvence).
5. Pomocí tlačítek Vol+/Vol- přizpůsobte hlasitost.

Automatické naladění a uložení stanic FM rádia

1. Pro spuštění funkce automatické ladění a uložení nalezených stanic stisknete krátce tlačítko „MODE“. Přijímač automaticky prohledá celé FM pásmo a automaticky uloží všechny nalezené rozhlasové stanice.
2. Pro přepínání mezi uloženými předvolbami stisknete krátce tlačítko „Další/Předchozí“.

Přehrávání hudby z USB, mikroSD/TF karty

1. TR-533 je schopné přehrát všechny MP3 soubory uložené na USB zařízení, nebo na mikroSD kartě.
2. Zapněte přístroj vypínačem ON/OFF.
3. Před zasunutím USB zařízení do USB konektoru se ujistěte, že jej máte otočený správnou stranou ke kontaktům v USB portu. SD/MMC/TF kartu zasuněte rovně, omezte prohnutí karty (kontakty karty směrem k reproduktoru).
4. Stisknete tlačítko „MODE“ pro aktivaci funkce přehrávání z USB/mikroSD karty. LED displej zobrazí „Lod“ a TR-533 oznámí „Music“. Na LED displeji se zobrazí „USB“, nebo „CARD“, podle připojeného zařízení.
5. Systém začne automaticky přehrávat uložené mp3 soubory
6. Pomocí ovládacích tlačítek „Další“ a „Předchozí“ lze procházet mezi stopami, tlačítky „Vol+“ a „Vol-“ ovládat hlasitost a tlačítkem „Přehrát/Pozastavit“ pozastavit přehrávání.

Upozornění:

Nesprávným vložením USB/mikroSD média můžete poškodit jak samotné médium, tak i TR-533.

Technická specifikace

Výstupní výkon:	1.5 W × 1 RMS
Napájení:	DC 5 V
Nabíjecí baterie:	DC Li-ion 3.7 V 400 mAh

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

1. Aby přístroj dlouho spolehlivě sloužil, nevystavujte jej extrémním teplotám nebo vysoké vlhkosti. Například jej nikdy nestavte do míst určených ke koupání nebo do blízkosti zdrojů tepla.
2. Pokud přístroj nefunguje správně, odneste jej prosím do nejbližšího servisního střediska. Ne pokoušejte se jej sami opravovat.





SK UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽÍTÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadať od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadať si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

CE Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadať si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu. Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

1. LED displej
2. Vypínač ON/OFF
3. USB konektor
4. Slot pre vloženie karty TF/microSD
5. Multifunkčné tlačidlo MODE - Prehrať/Pozastaviť (Bluetooth/Rádio/USB/TF-mikroSD karta)

6. Predchádzajúci
7. Ďalší
8. Hlasitosť –
9. Hlasitosť +
10. DC 5V USB napájací konektor
11. Výstup pre slúchadlá
12. Reproduktor

POKYNY NA OVLÁDANIE

Prevádzka na batérie

Zariadenie obsahuje zabudovanú 400 mAh batériu. Táto Li-ion 3,7 V batéria je nabíjacia a možno ju opakovane dobíjať napätím 5V.

Nabíjanie batérie

Pripojte prístroj pomocou USB kábla do konektora DC 5V IN a druhý koniec pripojte k portu USB alebo do USB nabíjačky. Doba nabíjania je približne 2 hodiny. Počas nabíjania batérie bude na displeji blikať indikátor nabíjania.

Ak chcete používať pre externé jednosmerné nabíjanie 5V sieťový adaptér, pripojte pripojovací kábel ku konektoru DC (jednosmerné napájanie). Nenabíjajte batériu sieťovým adaptérom dlhšie ako 24 hodín.

DÔLEŽITÉ

Ak ste prístroj dlhší čas nepoužívali, môže byť dobíjacia batéria úplne vybitá a môže sa nachádzať v stave „spánku“. Toto je charakteristická vlastnosť všetkých dobíjajúcich batérií. Pri prvom dobíjaní batérie (pre „prebudenie“) odporúčame nabíjať po dobu minimálne 5 hodín, avšak maximálne 24 hodín..

Pripojenie TR-533 pomocou Bluetooth

1. Zapnite prístroj vypínačom ON/OFF.
2. Po zapnutí je prístroj vždy zapnutý v móde BLUETOOTH. Na LED displeji je zobrazený nápis „blue“ a prístroj oznámi funkciu: „The Bluetooth device is ready to pair“
3. Aktivujte BLUETOOTH vo vašom zariadení. Vyberte funkciu pre hľadanie okolitých Bluetooth zariadení.
4. Vyberte TH352 zo zoznamu dostupných Bluetooth zariadení. Zariadenie oznámi úspešné párovanie.
5. Môžete začať prehrávať vaše obľúbené hudobné mp3 súbory, alebo prenášať zvuk k videu. Po spárovaní je možné tiež pomocou TR-533 ovládať vaše zariadenia (telefón, tablet atď.). Pomocou ovládacích tlačidiel „Ďalší“ a „Predchádzajúci“ možno prechádzať medzi stopami, tlačidlami „Vol+“ a „Vol-“ ovládať hlasitosť a tlačidlom „Prehrať/Pozastaviť“ pozastaviť prehrávanie.
6. Zariadenie TR-533 možno tiež prevádzkovať ako handsfree pre príjem telefónnych hovorov (iba v dosahu pripojeného spárovaného telefónu).





neho prístroja). Pri prichádzajúcom hovore TR-533 ohlásí telefónne číslo volajúceho.

- stlačte tlačidlo "Mode" pre príjem hovoru;
- stlačte tlačidlo "Ďalší" pre zavesenie.
- stlačte tlačidlo "Prehrať / Pozastaviť" pre odmietnutie hovoru.

Poznámka:

Pri prekročení maximálnej prevádzkovej vzdialenosti medzi vašim zariadením a TR-533 dôjde k prerušeniu komunikácie a odpojeniu zariadenia. Pre opätovné spárovanie priblížte zariadenie bližšie k TR-533. K obnoveniu pripojenia dôjde automaticky.

Bežná prevádzková vzdialenosť medzi TR-533 a Bluetooth zariadením je približne 10 m.

Pred pripojením Bluetooth zariadenia si prosím preštudujte návod na použitie pripájaného zariadenia.

Vzájomná kompatibilita medzi TR-533 a Bluetooth zariadeniami nie je zaručená. Akákoľvek prekážka medzi TR-533 a Bluetooth zariadením môže zmenšiť dosah a maximálnu prevádzkovú vzdialenosť.

Kvôli obmedzeniu možného rušenia neprevádzkujte TR-533 v blízkosti ďalších elektronických zariadení.

Tip:

Ak sa nemôžete so svojím zariadením pripojiť k TR-533, zmažte v nastavení všetky uložené spárované zariadenia (aj tie, ktoré nie sú práve v dosahu). Vypnite Bluetooth / zapnite bluetooth a zopakujte vyhľadanie Bluetooth zariadení v okolí. Pripojenie k TR-533 nevyžaduje žiadny PIN.

Prevádzka Rádía

1. Zapnite prístroj vypínačom ON/OFF.
2. Po zapnutí je prístroj vždy zapnutý v módu BLUETOOTH.
3. Pre aktiváciu FM rádia stlačte tlačidlo "MODE" po dobu niekoľkých sekúnd. Na LED displeji sa zobrazí frekvencia rádia a prijímač oznámi "FM Tuner".
4. Po prepnutí TR-533 do módu FM rádia začne automaticky hrať posledná zvolená rozhlasová stanica. Pre naladenie ďalších staníc stlačte po dobu min. 2 sekúnd tlačidlo „Ďalší/Predchádzajúci“ (pre vyššie, alebo nižšie frekvencie).
5. Pomocou tlačidiel Vol + / Vol- prispôsobte hlasitosť.

Automatické ladenie a uloženie staníc FM rádia

1. Pre spustenie funkcie automatické ladenie a uloženie nájdených staníc stlačte krátko tlačidlo „MODE“. Prijímač automaticky prehľadá celé FM pásmo a automaticky uloží všetky nájdené rozhlasové stanice.
2. Pre prepínanie medzi uloženými predvoľbami stlačte krátko tlačidlo „Ďalší/Predchádzajúci“.

Prehrávanie hudby z USB, microSD / TF karty

TR-533 je schopný prehrať všetky MP3 súbory uložené na USB zariadení, alebo na microSD karte.

1. Zapnite prístroj vypínačom ON/OFF.
2. Pred zasunutím USB zariadenia do USB konektora sa uistite, že ho máte otočený správnu stranou ku kontaktom v USB portu. SD/MMC/TF kartu zasunite rovno, obmedzte prehnutie karty (kontakty karty smerom k reproduktoru).
3. Stlačte tlačidlo "MODE" pre aktiváciu funkcie prehrávania z USB / microSD karty. LED displej zobrazí Iod a TR-533 oznámi „Music“. Na LED displeji sa zobrazí „USB“, alebo „CARD“, podľa pripojeného zariadenia.
4. Systém začne automaticky prehrávať uložené mp3 súbory.
5. Pomocou ovládacích tlačidiel „Ďalší“ a „Predchádzajúci“ možno prechádzať medzi stopami, tlačidlami „Vol+“ a „Vol-“ ovládať hlasitosť a tlačidlom „Prehrať / Pozastaviť“ pozastaviť prehrávanie.

Upozornenie:

Nesprávnym vloženie USB/microSD médiá môžete poškodiť ako samotné médium, tak aj TR-533.

Technická špecifikácia

Výstupný výkon:	1.5W × 1 RMS
Napájanie:	DC 5V
Nabíjacia batéria:	DC Li-ion 3.7V 400 mAh

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE:

1. Aby prístroj dlho a spoľahlivo slúžil, nevystavujte ho extrémnym teplotám alebo vysokej vlhkosti. Napríklad ho nikdy nestavajte do miest určených na kúpanie alebo do blízkosti zdrojov tepla.
2. Pokiaľ prístroj nefunguje správne, odneste ho prosím do najbližšieho servisného strediska. Nepokúšajte sa ho sami opravovať.



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

ZALECENIA I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA Z UŻYTYM OPAKOWANIEM

Użyty materiał z opakowania należy przekazać na gminne składowisko odpadów.

LIKWIDACJA UŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol na produktach albo w dokumentach przewodnich oznacza, że użyte wyroby elektryczne i elektroniczne nie mogą być dołączane do zwykłych odpadów komunalnych. W celu odpowiedniej likwidacji i zapewnienia recyklingu należy przekazywać te wyroby do ustalonych punktów zbiorczych. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej albo w innych krajach europejskich te wyroby można zwrócić miejscowemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwą likwidacją tego produktu pomogą Państwo zachować cenne źródła surowców naturalnych i zapobiec jego potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, które może spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. O dokładne dane prosimy zwrócić się do lokalnego urzędu albo do najbliższego punktu zbierania odpadów. Przy niewłaściwej likwidacji tego rodzaju odpadów, zgodnie z przepisami krajowymi, mogą być nałożone mandaty karne.

Dla przedsiębiorstw w krajach Unii Europejskiej

Przed likwidacją urządzeń elektrycznych i elektronicznych, prosimy zwrócić się o niezbędne informacje do swojego sprzedawcy albo dostawcy.

Likwidacja w krajach spoza Unii Europejskiej

CE Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy zwrócić się o niezbędne informacje o poprawnym sposobie likwidacji od lokalnych urzędów albo do swojego sprzedawcy. Ten wyrób jest zgodny z wymaganiami dyrektywy EU o kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwie elektrycznym. Zmiany w tekście, designie i specyfikacjach technicznych mogą być wprowadzone bez wcześniejszego uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do dokonywania takich zmian.

1. Wyświetlacz LED
2. Wylłącznik ON/OFF
3. Port USB
4. Gniazdo do kart TF/microSD

5. Przycisk wielofunkcyjny MODE - Start/Pauza (Bluetooth/Radio/USB/TF- karta microSD)
6. Poprzedni
7. Następny
8. Głośność -
9. Głośność +
10. Gniazdko zasilania DC 5 V USB
11. Wyjście słuchawkowe
12. Głośnik

ZALECENIA DO STEROWANIA

Praca z akumulatorka

Urządzenie zawiera wbudowany akumulator o pojemności 400 mAh. Ta bateria Li-ion 3,7V jest przystosowana do ładowania z wykorzystaniem napięcia 5V.

Ładowanie akumulatora

Urządzenie podłączamy za pomocą przewodu USB do złącza DC 5V IN, a drugi koniec przewodu podłączamy do portu USB albo do ładowarki USB. Czas ładowania wynosi około 2 godziny. Podczas ładowania baterii na wyświetlaczu będzie migał wskaźnik ładowania.

Jeżeli do ładowania chcemy zastosować sieciowy zewnętrzny adapter o napięciu 5V DC, przewód podłączamy do gniazdka DC (zasilanie DC). Baterii nie należy ładować z zasilacza sieciowego dłużej, niż przez 24 godziny.

WAŻNE

Jeżeli to urządzenie nie było przez dłuższy czas wykorzystywane, to bateria przystosowana do doładowywania może już być całkowicie rozładowana i znaleźć się w stanie „uśpienia”. Jest to cecha charakterystyczna wszystkich baterii przystosowanych do doładowywania. Przy pierwszym ładowaniu baterii (w celu „przebudzenia”) zalecamy czas tego ładowania minimum 5 godzin, ale nie dłużej, niż 24 godziny.

Podłączenie TR-533 za pomocą Bluetooth

1. Urządzenie włączamy wyłącznikiem ON/OFF.
2. Po włączeniu urządzenie znajduje się zawsze w trybie BLUETOOTH. Na wyświetlaczu LED jest widoczny napis „blue”, a urządzenie informuje o funkcji: “The Bluetooth device is ready to pair”
3. Aktywujemy BLUETOOTH w swoim urządzeniu. Wybieramy funkcję wyszukiwania okolicznych urządzeń Bluetooth.
4. Z wykazu dostępnych urządzeń Bluetooth wybieramy TR533. Urządzenie informuje o poprawnym sparowaniu.
5. Możemy teraz zacząć odtwarzać ulubione pliki muzyczne mp3 albo odtwarzać



dźwięk z urządzenia video. Po sparowaniu można również za pomocą TR-533 sterować innymi urządzeniami (telefon, tablet, itp.). Za pomocą przycisków sterujących „Następny” i „Poprzedni” można przechodzić pomiędzy utworami, przyciskami „Vol+” i „Vol-” sterować głośnością, a przyciskiem „Start/Pauza” zatrzymać odtwarzanie.

6. Urządzenie TR-533 można również użytkować, jako handsfree do odbioru rozmów telefonicznych (tylko w zasięgu podłączonego sparowanego aparatu telefonicznego). Przy rozmowie przychodzącej TR-533 poinformuje o numerze telefonicznym zgłaszającego się abonenta.
 - naciskamy przycisk „Mode” w celu przyjęcia rozmowy;
 - naciskamy przycisk „Następny” w celu zawieszenia rozmowy.
 - naciskamy przycisk „Start/Pauza” do odrzucenia połączenia

Uwaga:

Przy przekroczeniu maksymalnej odległości pracy pomiędzy Państwa urządzeniem, a TR-533 dojdzie do przerwania komunikacji i odłączenia urządzenia. W celu ponownego sparowania trzeba to urządzenie umieścić bliżej TR-533. Przywrócenie połączenia nastąpi automatycznie.

Zwykła odległość pracy pomiędzy TR-533, a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 m.

Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth prosimy przeczytać instrukcję użytkowania podłączanego urządzenia.

Wzajemna kompatybilność pomiędzy TR-533, a urządzeniem Bluetooth nie jest zagwarantowana.

Jakakolwiek przeszkoda pomiędzy TR-533, a urządzeniem Bluetooth może zmniejszyć zasięg i maksymalną odległość pracy.

Ze względu na ograniczenie możliwych zakłóceń nie należy użytkować TR-533 w pobliżu innych urządzeń elektronicznych.

Rada:

Jeżeli nie mogą Państwo podłączyć swojego urządzenia do TR-533, należy skasować w ustawieniach wszystkie zapisane sparowane urządzenia (również te, które nie są aktualnie w zasięgu). Bluetooth wyłączamy/włączamy i ponownie wyszukujemy okoliczne urządzenia Bluetooth.

Podłączenie do TR-533 nie wymaga żadnego PIN.

Korzystanie z Radia

1. Urządzenie włączamy wyłącznikiem ON/OFF.
2. Po włączeniu urządzenie znajduje się zawsze w trybie BLUETOOTH.
3. Aby włączyć radio FM naciskamy przycisk „MODE” przez kilka sekund. Na wyświetlaczu LED pojawi się częstotliwość radiowa, a odbiornik poinformuje „FM Tuner”.

4. Po przełączeniu TR-533 do trybu radia FM będzie automatycznie odbierana wybrana ostatnio stacja radiowa. Aby dostroić się do innych stacji naciskamy przez min. 2 sekundy przycisk „Następny/Poprzedni” (dla zwiększenia, albo zmniejszenia odbieranej częstotliwości).

5. Za pomocą przycisków Vol+/Vol- regulujemy głośność.

Automatyczne strojenie i programowanie stacji radiowych FM

1. W celu uruchomienia funkcji automatycznego strojenia i zapisywania znalezionych stacji naciskamy krótko przycisk „MODE”. Odbiornik automatycznie przeszuka całe pasmo FM i automatycznie zapisze wszystkie znalezione stacje radiowe.
2. W celu przechodzenia pomiędzy zapisanymi stacjami naciskamy krótko przycisk „Następny/Poprzedni”.

Odtwarzanie muzyki z USB, kart mikroSD/TF

TR-533 odtwarza wszystkie pliki MP3 zapisane w urządzeniu USB albo na karcie mikroSD.

1. Urządzenie włączamy wyłącznikiem ON/OFF.
2. Przed podłączeniem urządzenia USB do portu USB sprawdzamy, czy jest ono ustawione właściwą stroną w stosunku do styków w porcie USB. Kartę SD/MMC/TF wprowadzamy równo, ograniczamy wyginanie się karty (styki karty kierujemy do głośnika).
3. Naciskamy przycisk „MODE” aby uruchomić funkcję odtwarzania z karty USB/mikroSD. Wyświetlacz LED pokaże Lod, a TR-533 zasygnalizuje „Music”. Na wyświetlaczu LED pojawi się „USB” albo „CARD”, zależnie od podłączonego urządzenia.
4. System zacznie automatycznie odtwarzać zapisane pliki mp3
5. Za pomocą przycisków sterujących „Następny” i „Poprzedni” można przechodzić pomiędzy utworami, przyciskami „Vol+” i „Vol-” sterować głośnością, a przyciskiem „Start/Pauza” zatrzymać odtwarzanie.

Uwaga:

Niewłaściwe wkładanie karty USB/mikroSD może uszkodzić zarówno ten nośnik, jak i urządzenie TR-533.

Specyfikacja techniczna

Moc wyjściowa:	1.5 W x 1 RMS
Zasilanie:	DC 5 V
Akumulator:	DC Li-ion 3.7 V 400 mAh

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA:

1. Aby to urządzenie mogło służyć przez długi czas nie należy go narażać na działanie ekstremalnie wysokiej temperatury albo dużej wilgotności. Na przykład nie należy go nigdy ustawiać w miejscach przeznaczonych





do kapieli albo w pobliżu źródła ciepła.

2. Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie, prosimy je oddać do najbliższego punktu serwisowego. Nie próbujemy go naprawiać we własnym zakresie.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TÁJÉKOZTATÓ AZ ELHASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉRŐL

A készülék csomagolását közösségének hulladékgyűjtő pontján helyezze el.

ELHASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK HULLADÉKKEZELÉSE

 Ez a termékeken és hozzájuk tartozó dokumentumban látható szimbólum azt jelzi, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések nem tartoznak a szokásos kommunális hulladékok közé. Ahhoz, hogy az ilyen termékeket megfelelő módon kezeljék hulladékként, felújíthatóak vagy újrahasznosíthatóak, juttassa el őket a kijelölt hulladékgyűjtő pontokra. Egyes európai uniós vagy más európai országokban az elhasznált készülékek leadhatók a kereskedőnél, amikor hasonló új terméket vásárolnak. A termék megfelelő hulladékkezelésével ön segít megvédeni az értékes természeti erőforrásokat és megelőzni azt, hogy esetleg káros hatás érje a környezetet és az emberek egészségét, ami akkor következhetne be, ha helytelenül kezelnék a hulladékokat. A helyi hatóságoktól vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő ponttól további tájékoztatást kérhet. Ha ilyen hulladékot helytelenül semmisít meg, büntetést kaphat a vonatkozó országos rendelkezések megsértése miatt.

Európai Unióban működő társas vállalkozások

Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell leselejteznie, kérjen további tájékoztatást az eladótól vagy a szállítótól.

Hulladékek kezelés az Európai Unióon kívüli országokban

 Ez a szimbólum az Európai Unióban érvényes. Ha ilyen terméket kíván kidobni, a megfelelő megsemmisítési eljárásról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az eladónál. Ez a termék megfelel az EU elektromágneses összeférhetőségre és elektromos biztonságra vonatkozó rendelkezéseinek. A szöveg, a kialakítás és a műszaki jellemzők változhatnak előzetes értesítés nélkül is, és fenntartjuk a jogot az ilyen változtatásokra.

Az Emos spol. s r.o. kijelenti, hogy a TR-533B/ TR-533G megfelel az 1995/5/EK alapkövetelményeinek és egyéb rendelkezéseinek.

Ez a készülék szabadon használható az EU-ban. A Megfeleléségi tanúsítvány a jelen útmutató része és megtalálható a következő internetes oldalon is: <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

A készülék a VO-R/12/09.2010-12 számú általános engedély alapján működ-tethető.

1. LED-es kijelző
2. Tápfeszültség be/ki kapcsoló
3. USB csatlakozó
4. microSD/ TF kártyahely
5. Üzem mód/lejárás/szünet (Bluetooth/rádió/USB/TF)
6. Előző
7. Következő
8. Hangerő –
9. Hangerő +
10. DC 5V USB kábel csatlakozó
11. Fülhallgató csatlakozó
12. Hangszóró

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Akkumulátoros táplálás

Beépített, 400mAh kapacitású akkumulátor, belső akkumulátor rekesz, 3,7 V-os Li-ion akkumulátorokkal.

Akkumulátortöltés

Csatlakoztassa a készülékhez az USB kábellel. Az egyik végét illessze a DC 5 V IN csatlakozóhoz, a másikat egy USB porthoz vagy USB csatlakozós töltőhöz. A töltési idő kb. 2 óra. Az akkumulátor töltése alatt a töltéssjelző lámpa villog. Ha 5V-os AC/DC adaptert kíván külső töltésre használni, illessze a kábelt a DC csatlakozóba. (A feszültség adapter külön vásárolható tartozék. Az AC/DC adapterrel ne töltse az akkumulátort 24 óránál tovább.)

FIGYELEM!

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, teljesen lemerülhet, "alvó állapotba" kerülhet az akkumulátor. Ez minden akkumulátorra jellemző viselkedés. Az akkumulátor első (ébresztő) töltésekor javasolt legalább 5, de legfeljebb 24 óráig végezni a töltést.

TR-533 - Bluetooth funkció

1. Kapcsolja be a tápfeszültség kapcsolót ("ON" állás).
2. Bekapcsolás után a készülék mindig Bluetooth üzemmódban lesz. Ha még sincs így, a "MODE" gombbal válassza ki a Bluetooth funkciót. A LED-es kijelzőn megjelenik a "blue" felirat és a "Bluetooth készülék kész a párosításra (The Bluetooth device is ready to pair)" üzenet hallható.





3. Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth készülékén. Készülékének beállítási menüjében válassza ki a közelben található Bluetooth készülékek keresését.
4. Bluetooth készülékén válassza párosításhoz a TH352-t. A hangszórók hanggal jelzik a sikeres kapcsolódást.
5. Ön vezérelheti kedvenc MP3-as zenedarabjainak a lejátszását, vagy kihangosíthatja a készülékén lejátszott video felvételeinek hangját. Párosítás után készülékének (telefon, táblagép stb.) vezérlésére is használhatja a hTR-533-at. Az "előző" és a "következő" gombbal sorra veheti a zeneszámokat, a "Vol +"- és a "Vol -" gombbal a hangerőt szabályozhatja. A lejátszás szüneteltetéséhez használja a "lejátszás/szünet" gombot.
6. A TR-533 használható telefon kihangosítóként is (csak a párosítással csatlakoztatott telefon hatókörében). Bejövő hívás esetén a TR-533 kimondja a hívó fél telefonszámát.
 - A hívás fogadásához nyomja le a "MODE" gombot.
 - A telefonhívás letevéséhez nyomja meg a "következő" gombot.
 - Hívás elutasításához nyomja meg a "lejátszás/szünet" gombot.

Megjegyzés:

A készülék akkor is leválasztódik, amikor üzemi tartományon kívülre kerül. Ha a készüléket újra a berendezéshez kívánja csatlakoztatni, vigye az üzemi tartományon belülre. A készülék és a Bluetooth eszköz közötti üzemi tartomány körülbelül 10 méter. Mielőtt egy Bluetooth készüléket csatlakoztatna ehhez az egységhez, ismerje meg készüléke Bluetooth képességeit. Nem garantált a kompatibilitás az összes Bluetooth készülékkel. A készülék és a Bluetooth eszköz között levő akadályok csökkenthetik az üzemi tartományt. Tartsa távol a készüléket minden olyan elektronikus berendezéstől, amely zavarást okozhat.

Javaslat:

Ha Ön nem tudja készülékét a TR-533-hoz csatlakoztatni, törölje telefonjából, illetve táblagépéből a korábban párosított készülékek eltárolt beállításait (főleg azokat, amelyek jelenleg nincsenek a hatókörben). Kapcsolja ki, majd újra be a Bluetooth funkciót és próbálja megtalálni a közelben található Bluetooth készülékeket. A TR-533-hez való kapcsolódáshoz nincs szükség PIN kód megadására.

Rádió

1. Kapcsolja be a tápfeszültség kapcsolót ("ON" állás).
2. Bekapcsolás után a készülék mindig Bluetooth üzemmódban lesz.
3. A rádió funkció kiválasztásához nyomja le a MODE gombot. A LED-es kijelzőn megjelenik a FM rádió frekvencia és megszólal az "FM tuner" üzenet.

4. Miután átkapcsolta a TR-533-at az FM tuner üzemmódba, a rádió automatikusan megszólal az utoljára kiválasztott állomás. Másik rádióállomás választásához nyomja le legalább 2 másodpercig a "következő/előző" gombot (magasabb vagy alacsonyabb vételi frekvencia beállításához).
5. Állítsa be a hangerőt a hangerő gombokkal (Vol + és Vol -).

A rádióállomások automatikus behangolása

1. Az automatikus hangolás elindításához és a megtalált csatornák eltárolásához nyomja le röviden a "MODE" gombot. A vevő automatikusan végigpásztázza a teljes FM sávot és eltárolja az összes megtalált állomást.
2. A korábban eltárolt állomások közötti átváltáshoz nyomja meg röviden a "következő / előző" gombot.

USB-s, microSD / TF kártyás lejátszás

A TR-533 képes USB-s pendrive-on, microSD/TF kártyán tárolt MP3 fájlok dekódolására és lejátszására.

1. Kapcsolja be a tápfeszültség kapcsolót.
2. Mielőtt USB-s készüléket csatlakoztatna az USB porthoz, győződjön meg róla, hogy a megfelelő irányban tartja-e a csatlakozót. A microSD / TF kártyát egyenesen nyomja be a nyílásba, anélkül hogy meghajlítaná (a kártya érintkezői néznek a hangszóró felé).
3. Az USB-s eszközről, illetve microSD kártyáról való lejátszás elindításához nyomja le a MODE gombot. A LED-es kijelzőn megjelenik a "Lod" felirat és a TR-533 készülék hangosan kimondja a "Music" szót. A LED-es kijelzőn az "USB" vagy a "CARD" üzenet jelenik meg a csatlakoztatott készülék típusának megfelelően.
4. A készülék automatikusan lejátsza az összes tárolt MP3 fájlt.
5. Az "előző" és a "következő" gombbal sorra veheti a zeneszámokat, a "Vol +"- és a "Vol -" gombbal a hangerőt szabályozhatja. A lejátszás szüneteltetéséhez használja a "lejátszás/szünet" gombot.

VIGYÁZAT!

Ha fordítva csatlakoztatja az USB-s tárolót vagy a microSD / TF kártyát, akkor károsodhat a készülék, a pendrive vagy a microSD / TF kártya.

Műszaki jellemzők

Leadott teljesítmény:	1,5 W x 1 RMS
Bemeneti feszültség:	DC 5 V
Akkumulátor:	DC Li-ion 3,7 V 400mAh

Övintézkedések

1. A hosszú élettartam biztosítása érdekében a készüléket ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleteknek, túl nagy párnának. Soha ne vigye például a készüléket fürdőszobába, tűzhelyek és radiátorok közelébe.
2. Ha úgy találja, hogy a készülék nem működik megfelelően, vigye a legközelebbi





SI UPORABNIŠKI PRIROČNIK

NAVODILA IN INFORMACIJE O RAVNANJU

Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Uporabljeni embalažni material določite na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga je določila občina.

ODSTRANJEVANJE UPORABLJENI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV



Ta simbol na izdelku ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjstvi odpadki. Za Pravilno odstranitev, obnovo in reciklažo te izdelke oddajte na določena zbirna mesta. Alternativno v nekaterih državah Evropske unije ali v drugih evropskih državah lahko izdelke vrnete lokalnemu prodajalcu ob nakupu ekvivalentnega novega izdelka. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka pomagajte ohraniti dragocene naravne vire in preprečujete negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka. Podrobnejše informacije lahko dobite pri lokalni mestni upravi ali najbližjem zbirnem mestu. Pri nepravilni odstranitvi te vrste odpadka so v skladu z nacionalnimi predpisi določene kazni.

Za poslovne subjekte v državah Evropske unije

Če želite odstraniti električno in elektronsko opremo, zahtevajte potrebne informacije pri svojem prodajalcu ali dobavitelju.

Odstranjevanje v drugih državah izven Evropske unije

CE Ta simbol je veljaven v Evropski uniji. Če želite ta izdelek odstraniti, zahtevajte potrebne informacije o pravilnem načinu odstranitve od lokalnih oblasti ali od svojega prodajalca. Ta izdelek je v skladu z zahtevami direktiv EU o elektromagnetni kompatibilnosti in o električni varnosti. Spremembe besedila, dizajna in tehničnih specifikacij se lahko spreminjajo brez predhodnega opozorila in pridržujemo si pravico do spremembe le-teh.

1. LED zaslon
2. Stikalo ON/OFF
3. USB konektor
4. Vhod za vstavitve kartice TF/microSD
5. Multifunkcijska tipka MODE - Predvajaj/Ustavi (Bluetooth/Radio/USB/TF-mikroSD kartica)

6. Prejšnja
7. Naslednja
8. Glasnost –
9. Glasnost +
10. DC 5V USB napajalni konektor
11. Izhod za slušalke
12. Zvočnik

NAVODILA ZA UPORABO

Delovanje na baterije

Naprava vsebuje vgrajeno 400 mAh baterijo. Ta Li-ion 3,7V baterija je polnilna in jo je možno ponovno polniti z napetostjo 5V.

Polnjenje baterije

Napravo s pomočjo USB kabla priključite v konektor DC 5V IN in drugi konec priključite v vmesnik USB ali v USB polnilec. Čas polnjenja je približno 2 uri. Med polnjenjem baterije bo na zaslonu utripal indikator polnjenja.

Če želite za zunanje istosmerno polnjenje uporabljati 5V omrežni adapter, priključite priključni kabel v konektor DC (istosmerno napajanje). Baterije z omrežnim adapterjem ne polnite dlje kot 24 ur.

POMEMBNO

Če naprave niste dlje časa uporabljali, je polnilna baterija lahko popolnoma izpraznjena in lahko je v stanju „spanja“. To je značilna lastnost vseh polnilnih naprav. Pri prvem polnjenju baterije (za „prebuditve“) priporočamo polniti minimalno 5 ur, vendar maksimalno 24 ur.

Priključitev TR-533 s pomočjo Bluetooth

1. Napravo s stikalom ON/OFF vklopite.
2. Po vklopu je naprava vedno vklopljena v režimu BLUETOOTH. Na LED zaslonu je prikazan napis "blue" in naprava sporoči funkcijo: "The Bluetooth device is ready to pair"
3. Aktivirajte BLUETOOTH na vaši napravi. Izberite funkcijo za iskanje Bluetooth naprav v okolju.
4. Iz seznama dostopnih Bluetooth naprav izberite TR533. Naprava sporoči uspešno povezovanje.
5. Lahko začnete predvajati vaše priljubljene glasbene mp3 datoteke, ali prenašati zvok za video posnetek. Po povezovanju je možno s pomočjo TR-533 upravljati tudi vašo napravo (telefon, tablični računalnik itn.). S pomočjo upravljalnih tipk „Naslednja“ in „Prejšnja“ je možno brskati med sledmi, s tipkami „Vol+“ in „Vol-“ upravljati glasnost in s tipko „Predvajaj/Ustavi“ predvajanje ustavi.
6. Napravo TR-533 je možno uporabljati tudi kot napravo za prostoročni





sprejem telefonskih klicev (le v dosegu priključene povezane telefonske naprave). Pri dohodnem klicu TR-533 prikaže telefonsko številko klicatelja.

- pritisnite tipko "Mode" za sprejem klica;
- pritisnite tipko "Naslednja" za prekinitev.
- pritisnite tipko "Predvajaj/Ustavi" za zavrnitev klica.

Opomba:

Pri preseganju maksimalne delovne razdalje med vašo napravo in TR-533 pride do prekinitve komunikacije in izključitve naprave. Za ponovno povezovanje napravo približite bližje TR-533. Do ponovne priključitve pride avtomatsko.

Navadna delovna razdalja med TR-533 in Bluetooth napravo je približno 10 m. Pred priključitvijo Bluetooth naprave, prosim preberite navodila za uporabo naprave, ki jo boste priključili.

Medsebojna kompatibilnost med TR-533 in Bluetooth napravami ni zagotovljena. Kakršnoli ovira med TR-533 in Bluetooth napravo lahko zmanjša doseg in maksimalno delovno razdaljo.

Zaradi omejitve morebitnih motenj TR-533 ne uporabljajte v bližini drugih elektronskih naprav.

Nasvet:

Če svoje naprave ne morete povezati s TR-533, v nastavitvi izbršite vse shranjene povezane naprave (tudi te, ki niso trenutno v dosegu). Izključite Bluetooth/ vklopite bluetooth in ponovite iskanje Bluetooth naprave v okolju.

Priključitev na TR-533 ne zahteva nobenega PIN-a.

Delovanje Radia

1. S stikalom ON/OFF napravo vklopite.
2. Po vklopu je naprava vedno vklopljena v režimu BLUETOOTH.
3. Za aktiviranje FM radia pritisnite za nekaj sekund tipko "MODE". Na LED zaslonu se prikaže frekvenca radia in sprejemnik sporoči "FM Tuner".
4. Po preklopu TR-533 v režim FM radia začne avtomatsko igrati zadnja izbrana radijska postaja. Za iskanje drugih postaj pritisnite za najmanj 2 sekundi tipko „Naslednja/Prejšnja“ (za višjo ali nižjo frekvenco).
5. S pomočjo tipk Vol+/ Vol- prilagodite glasnost.

Avtomatsko iskanje in shranjevanje postaj FM radia

1. Za vklop funkcije avtomatsko iskanje in shranjevanje najdenih postaj pritisnite na kratko tipko „MODE“. Sprejemnik avtomatsko preišče cel pas FM in avtomatsko shrani vse najdene radijske postaje.
2. Za preklapljanje med shranjenimi izbirami pritisnite na kratko tipko „Naslednja/Prejšnja“.

Predvajanje glasbe z USB-ja, mikroSD/ TF kartice

TR-533 lahko predvaja vse MP3 datoteke shranjene USB napravi, ali na mikroSD kartici.

1. S stikalom ON/OFF napravo vklopite.
2. Pred vstavitvijo USB naprave v USB konektor preverite, ali jo imate obrnjeno s pravilno stranjo h kontaktom v USB vhodu. SD/MMC/TF kartico vstavite ravno, preprečite pregibanje kartice (kontakte kartice v smeri zvočnika).
3. Pritisnite tipko "MODE" za aktivacijo funkcije predvajanje z USB/mikroSD kartice. LED zaslon prikaže Lod in TR-533 sporoči „Music“. Na LED zaslonu se prikaže „USB“, ali „CARD“, odvisno od priključene naprave.
4. Sistem začne avtomatsko predvajati shranjene mp3 datoteke.
5. S pomočjo upravljalnih tipk „Naslednja“ in „Prejšnja“ je možno brskati med sledmi, s tipkami „Vol+“ in „Vol-“ upravljati glasnost in s tipko „Predvajaj/Ustavi“ predvajanje ustaviti.

Opozorilo:

Z nepravilno vstavitvijo USB/mikroSD medija lahko poškodujete tako sam medij, kot tudi TR-533.

Tehnična specifikacija

Izhodna moč:	1.5 W x 1 RMS
Napajanje:	DC 5 V
Polnilna baterija:	DC Li-ion 3.7 V 400 mAh

VARNOSTNO OPOZORILO:

1. Da bo naprava dolgo zanesljivo služila, ne izpostavljajte je skrajnim temperataram ali visoki vlagi. Na primer je nikoli ne polagajte v mesta, predvidena za kopanje ali v bližino toplotnih virov.
2. Če naprava ne deluje pravilno, odnesite jo prosim v najbližji servisni center. Neposkušajte je popravljati sami.





SRB|HR|BIH

KORISNIČKE UPUTE

UPUTE I INFORMACIJE O POSTUPANJU
SA ISKORIŠTENOM AMBALAŽOM

Iskorišteni materijal za pakiranje odložite na odlagalište otpada koje je odredila općina.

ODLAGANJE ISKORIŠTENIH ELEKTRIČNIH
I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

15.1.2005

Ovaj simbol na proizvodu ili na priloženoj dokumentaciji znači da se iskorišteni električki i elektronički proizvodi ne smiju odlagati zajedno sa kućanskim otpadom. Za njihovo pravilno odlaganje, obnovu i recikliranje, uređaje predajte u utvrđenim otkupnim stanicama. Alternativno, u nekim zemljama Europske unije i drugim europskim zemljama svoje proizvode možete predati lokalnom prodavaču pri kupnji novog ekvivalentnog proizvoda. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete u očuvanju vrijednih prirodnih resursa i pomoći ćete spriječiti moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih bi moglo doći uslijed nepravilnog odlaganja otpada. Daljnje informacije zatražite od lokalnih vlasti ili u najbližem sabirnom mjestu. U slučaju nepravilnog odlaganja ove vrste otpada mogu sukladno nacionalnim propisima biti izrečene kazne.

Za poslovne subjekte u zemljama Europske unije

Želite li odbaciti električki ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od vašeg prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u drugim zemljama izvan Europske unije

CE Ovaj simbol važi u Europskoj uniji. Želite li odbaciti ovaj proizvod, zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu njegovog odlaganja od lokalnih vlasti ili od svog prodavača. Ovaj proizvod usklađen je sa zahtjevima direktiva EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električkoj sigurnosti. Tekst, dizajn i tehničke značajke su podložne promjenama bez prethodne najave i zadržavamo pravo njihove izmjene.

1. LED zaslon
2. Prekidač ON/OFF
3. USB priključak
4. Utor za umetanje TF/microSD kartice
5. Multifunkcijska tipka MODE - pusti/prekini reprodukciju

(Bluetooth/Radio/USB/TF-microSD kartica)

6. Prethodni
7. Sljedeći
8. Glasnoća -
9. Glasnoća +
10. DC 5 V USB napojni priključak
11. Izlaz za slušalice
12. Zvučnik

INSTRUKCIJE ZA KORIŠTENJE

Rad na baterije

Uređaj sadrži ugrađenu bateriju od 400 mAh. Ova Li-ion 3,7 V baterija je punjiva i možete je dopunjavati naponom od 5 V.

Punjenje baterije

Priključite USB kabela na priključak DC 5 V IN uređaja, a drugi kraj priključajte na USB sučelje ili u USB punjač. Vrijeme punjenja je približno 2 sata. Tijekom punjenja baterije na zaslonu će treptati pokazatelj punjenja.

Želite li za vanjsko istosmjerno punjenje 5 V koristiti mrežni adapter, priključajte priključni kabel na priključak DC (istosmjerno napajanje). Ne dopunjavajte bateriju mrežnim adapterom dulje od 24 sata.

VAŽNO!

Ako uređaj dulje vrijeme niste koristili, punjiva baterija može biti potpuno istrošena i može biti u stanju „uspavanosti“. Ovo je karakteristično za sve punjive baterije. Pri prvom dopunjavanju baterije (za „buđenje“) preporučujemo da je punitе minimalno 5 sati, ali maksimalno 24 sata.

Priključivanje TR-533 pomoću Bluetooth-a

1. Uključite uređaj prekidačem ON/OFF.
2. Nakon uključivanja uređaj se uvijek nalazi u modu BLUETOOTH. Na LED zaslonu se prikazuje tekst "blue", a uređaj izvještava o funkciji: "The Bluetooth device is ready to pair".
3. Aktivirajte BLUETOOTH na vašem uređaju. Odaberite funkciju za traženje okolnih Bluetooth uređaja.
4. Odaberite TR533 sa liste dostupnih Bluetooth uređaja. Uređaj će izvijestiti o uspješnom uparivanju.
5. Možete otpočeti reprodukciju vaših omiljenih glazbenih mp3 datoteka, ili prenositi zvuk uz video. Nakon uparivanja možete pomoću TR-533 upravljati vašim uređajem (telefon, tablet itd.). Pomoću tipki za upravljanje „Sljedeći“ i „Prethodni“ možete prelaziti između zvučnih zapisa, tipkama „Vol +“ i „Vol -“





možete regulirati glasnoću, a tipkom „Pusti/prekini reprodukciju“ možete prekinuti reprodukciju.

6. Uređaj TR-533 može raditi i kao handsfree za prijem telefonskih poziva (samo u dometu priključenog uparenog telefonskog uređaja). Pri dolaznom pozivu TR-533 će prikazati telefonski broj pozivaoca.
- pritisnite tipku „Mode“ za prijem poziva;
- pritisnite tipku „Sljedeći“ za prekid veze.
- pritisnite tipku „Pusti/prekini reprodukciju“ za odbijanje poziva.

Napomena:

Ako premašite maksimalnu radnu udaljenost između vašeg uređaja i TR-533 doći će do prekida komunikacije i uređaj će se otključiti. Kako biste uređaje opet uparili približite uređaj bliže TR-533. Veza će se obnoviti automatski.

Uobičajena radna udaljenost između TR-533 i Bluetooth uređaja je približno 10 m. Molimo da prije priključivanja Bluetooth uređaja proučite upute za uporabu uređaja koji priključujete.

Uzajamna kompatibilnost između TR-533 i Bluetooth uređaja nije zajamčena. Bilo kakva prepreka između TR-533 i Bluetooth uređaja može smanjiti domet i maksimalnu radnu udaljenost.

Kako biste umanjili moguće ometanje, ne koristite TR-533u blizini drugih elektroničkih uređaja.

Savjet:

Ako se svojim uređajem ne možete priključiti na TR-533, u podešavanjima obrišite sve pohranjene uparene uređaje (i one koji trenutno nisu u dometu). Isključite Bluetooth, pa uključite Bluetooth i ponovite potragu za Bluetooth uređajima u okolini.

Za priključivanje na TR-533 nije vam potreban nikakav PIN.

Rad radija

1. Uključite uređaj prekidačem ON/OFF.
2. Nakon uključivanja uređaj se uvijek nalazi u modu BLUETOOTH.
3. Za aktiviranje FM radija pritisnite i nekoliko sekundi zadržite tipku „MODE“. Na LED zaslonu će se prikazati frekvencija radija i na prijemniku će se prikazati poruka „FM Tuner“.
4. Nakon preključivanja TR-533 u mod FM radija, automatski će početi svirati posljednja odabrana radijska postaja. Za podešavanje ostalih postaja pritisnite i min. 2 sekunde zadržite tipku „Sljedeći“ ili „Prethodni“ (za višu, odnosno za nižu frekvenciju).
5. Pomoću tipki Vol +/Vol - podesite glasnoću.

Automatsko podešavanje i pohranjivanje postaja FM radija

1. Za pokretanje funkcije automatskog podešavanja i pohranjivanja pronađenih

postaja, kratko pritisnite tipku „MODE“. Prijemnik će automatski pretražiti cijelo FM područje i automatski će pohraniti sve pronađene radijske postaje.

2. Za preključivanje između pohranjenih postaja kratko pritisnite tipku „Sljedeći“ ili „Prethodni“.

Reprodukcija glazbe sa USB, microSD/ TF kartice

TR-533 može reproducirati sve mp3 datoteke pohranjene na USB uređaju, ili na microSD kartici.

1. Uključite uređaj prekidačem ON/OFF.
2. Prije umetanja USB uređaja u USB priključak, uvjerite se da je okrenut pravom stranom prema kontaktima u USB priključku. SD/MMC/TF karticu umećite ravno, izbjegnute savijanje kartice (kontakti kartice prema zvučniku).
3. Pritisnite tipku „MODE“ za aktiviranje funkcije Reprodukcija sa USB/microSD kartice. LED zaslon će prikazati kod a TR-533 će prikazati poruku „Music“. Na LED zaslonu će se prikazati „USB“, ili „CARD“, zavisno od priključenog uređaja.
4. Sustav će automatski započeti reprodukciju umetnutih mp3 datoteka.
5. Pomoću upravljačkih tipki „Sljedeći“ i „Prethodni“ možete prelaziti između zvučnih zapisa, tipkama „Vol +“ i „Vol -“, možete regulirati glasnoću a tipkom „Pusti/prekini reprodukciju“ možete prekinuti reprodukciju.

Upozorenje:

Nepravilnim umetanjem USB/microSD medija možete oštetiti kako samotni medij, tako i TR-533.

Tehničke značajke

Izlazna snaga:	1,5 W x 1 RMS
Napajanje:	DC 5 V
Punjive baterije:	DC Li-ion 3,7 V, 400 mAh

SIGURNOSNO UPOZORENJE:

1. Kako bi vam uređaj dugo i pouzdano služio, nemojte ga izlagati ekstremnim temperaturama, niti visokoj vlažnosti. Na primjer, nikada ga nemojte postavljati na mjesta namijenjena za kupanje ili u blizinu toplinskih izvora.
2. Ako uređaj ne funkcionira pravilno, molimo odnesite ga u najbliži servis. Ne pokušavajte ga sami opraviti.





DE ANWENDERHANDBUCH

ANWEISUNGEN UND INFORMATIONEN ÜBER DIE BEHANDLUNG GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Das gebrauchte Verpackungsmaterial an der durch die Gemeinde als Abfallablageplatz bestimmten Stelle ablegen.

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN EINRICHTUNGEN



Dieses auf den Produkten oder in den Begleitdokumenten stehende Symbol bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht dem üblichen Kommunalabfall hinzugefügt werden dürfen. Zur korrekten Entsorgung, Wiederherstellung und zum Recycling sind diese Produkte den bestimmten Sammelstellen zu übergeben. Alternativ können Ihre Produkte in manchen Ländern der Europäischen Union oder in anderen europäischen Ländern bei ihrem oder einem naheliegenden Verkäufer bei dem Einkauf eines äquivalenten neuen Produkts abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie wertvolle Naturquellen aufrechtzuerhalten und verhelfen der Vorbeugung der potentiellen Negativauswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, was die Konsequenzen einer unkorrekten Abfallentsorgung sein können. Weitere Einzelheiten sind im örtlich zuständigen Amt oder in der nächsten Sammelstelle einzuholen. Bei einer gesetzwidrigen und unsachgemäßen Entsorgung dieser Abfallsorte können im Einklang mit den jeweiligen Nationalvorschriften Strafen auferlegt werden.

Für Unternehmenssubjekte in den Ländern der Europäischen Union

Wenn Sie elektrische und elektronische Einrichtungen entsorgen wollen, fordern Sie erforderliche Informationen von Ihrem Verkäufer oder Lieferanten.

Entsorgung in sonstigen Ländern außerhalb der Europäischen Union

CE Dieses Symbol ist innerhalb der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen wollen, holen Sie erforderliche Informationen über die korrekte Entsorgungsart in örtlichen Behörden oder bei Ihrem Verkäufer ein. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien betreffend die elektromagnetische Kompatibilität und die elektrische Sicherheit. Änderungen im Text, Design und in den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Warnung eintreten und wir behalten uns vor, sie im Bedarfsfall durchzuführen.

1. LED-Display
2. ON/OFF-Schalter
3. USB-Verbindungsstecker
4. Slot für das Einlegen der TF/microSD-Karte
5. Multifunktionstaste MODE – Abspielen/Stoppen (Bluetooth/Radio/USB/TF-MicroSD-Karte)
6. Vorher
7. Demnächst
8. Lautstärke –
9. Lautstärke +
10. DC 5V USB Einspeiseverbindungsstecker
11. Kopfhörerausgang
12. Lautsprecher

BEDIENUNGSANWEISUNG

Batteriebetrieb

Die Anlage enthält eine eingebaute 400 mAh Batterie. Diese Li-ion 3,7V Batterie ist eine Ladebatterie und kann mit der 5V-Spannung wiederholt nachgeladen werden.

Aufladung der Batterie

Das Gerät mittels des USB-Kabels an den DC 5V IN Verbindungsstecker und das andere Kabelende an die USB-Schnittstelle oder den USB des Ladegeräts anschließen. Die Aufladungsdauer beträgt ungefähr 2 Stunden. Während des Ladevorgangs der Batterie wird auf dem Display die Nachladungsanzeige blinken. Wenn Sie für die externe Gleichstromaufladung den 5V-Netzadapter benutzen wollen, schließen Sie das Anschlusskabel an den DC-Verbindungsstecker an (Gleichspannungsversorgung). Die Batterie mit dem Netzadapter nicht länger als 24 Stunden aufladen.

WICHTIG

Sollten Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzen, kann die Nachladebatterie ganz entladen sein und sich im totalen „Schlafzustand“ befinden. Das ist eine charakteristische Eigenschaft aller Nachladebatterien. Bei der ersten Batterienachladung (zwecks des Aufwachens) empfehlen wir, über einen Zeitraum von mindestens 5 Stunden, jedoch nicht länger als 24 Stunden, nachzuladen.

TR-533-Anschluss mittels Bluetooth

1. Das Gerät mit dem ON/OFF-Schalter einschalten.
2. Nach der Einschaltung ist das Gerät jeweils im BLUETOOTH-Modus eingeschaltet. Auf dem LED-Display wird die Aufschrift „blue“ abgebildet und das Gerät gibt die Funktion folgendermaßen bekannt: „The Bluetooth





device is ready to pair"

3. BLUETOOTH in Ihrer Einrichtung aktivieren. Die Funktion für die Suche nach in der Umgebung befindlichen Bluetooth-Einrichtungen wählen.
4. TR533 aus der Liste der erreichbaren Bluetooth-Einrichtungen wählen. Die Einrichtung gibt die erfolgreiche Paarung bekannt.
5. Sie können anfangen Ihre beliebigen mp3-Musikdateien abzuspielen oder den Klang zum Video zu übertragen. Nach der Verpaarung kann man Ihre Einrichtung (Telefon, Tablet, usw.) auch mittels der TR-533 steuern. Durch die Bedientasten „Demnächst“ und „Vorher“ kann man zwischen den Füßen wechseln, mit den Tasten „Vol+“ und „Vol-“ die Lautstärke steuern und mit der Taste „Abspielen/Stoppen“ das Spiel stilllegen.
6. Die TR-533 Einrichtung kann auch als Freisprecheinrichtung (Handsfree) für den Empfang der Telefongespräche betrieben werden (nur in Reichweite des verpaarten angeschlossenen Telefongeräts). Beim ankommenden Gespräch meldet die TR-533 die Telefonnummer des Anrufers.
 - die „Mode“Taste für den Empfang des Gesprächs drücken;
 - die Taste „Demnächst“ drücken, um den Hörer aufzulegen.
 - die Taste „Abspielen/Stoppen“ drücken, um das Gespräch abzulehnen.

Anmerkung:

Bei der Überschreitung der maximalen Betriebsdistanz zwischen Ihrer Einrichtung und der TR-533 wird die Kommunikation unterbrochen und die Einrichtung schaltet ab. Bringen Sie die Einrichtung der TR-533 näher, um die erneute Verpaarung wiederherzustellen. Die Anschlusswiederherstellung erfolgt automatisch.

Die übliche Betriebsdistanz zwischen der TR-533 und der Bluetooth-Einrichtung beträgt ungefähr 10 m.

Vor dem Anschluss der Bluetooth-Einrichtung bitte die Bedienungsanweisung der anzuschließenden Einrichtung lesen.

Die gegenseitige Kompatibilität zwischen der TR-533 und den Bluetooth-Einrichtungen ist nicht zugesichert.

Jegliches Hindernis zwischen der TR-533 und der Bluetooth-Einrichtung kann die Reichweite und die maximale Betriebsdistanz reduzieren.

Wegen der Einschränkung der möglichen Störung die TR-533 nicht in der Nähe von weiteren elektronischen Einrichtungen betreiben.

Tipp:

Wenn Sie sich mit Ihrer Einrichtung an die TR-533 nicht anschließen können, löschen Sie in der Einstellung alle gespeicherten verpaarten Einrichtungen aus (auch diejenigen, die zum aktuellen Zeitpunkt außer Reichweite sind). Schalten Sie Bluetooth aus/ein und wiederholen Sie die Suche nach in der Umgebung

vorhandenen Bluetooth-Einrichtungen.

Der Anschluss an die TR-533 erfordert keine PIN.

Radiobetrieb

1. Das Gerät mit dem ON/OFF-Schalter einschalten.
2. Nach der Einschaltung ist das Gerät jeweils im BLUETOOTH-Modus eingeschaltet.
3. Für die Aktivierung des FM-Radios die „MODE“-Taste drücken und wenige Sekunden halten. Auf dem LED-Display wird die Radiofrequenz abgebildet und vom Empfänger der „FM Tuner“ angezeigt.
4. Nach der Umschaltung der TR-533 in den FM-Radio-Modus beginnt die zuletzt gewählte Rundfunkstation automatisch zu spielen. Für die Einstellung weiterer Stationen die Taste „Demnächst“ und „Vorher“ drücken und 2 Sekunden lang halten (für höhere oder niedrigere Frequenzen).
5. Mit den Tasten „Vol+“ und „Vol-“ die Lautstärke anpassen.

Automatische Einstellung und Speicherung der FM-Radio-Sender

1. Für den Start der Funktion „automatische Einstellung“ und „Speicherung von gefundenen Sendern“ die „MODE“-Taste kurz drücken. Es wird vom Empfänger das gesamte FM-Band automatisch durchsucht und alle gefundenen Rundfunksender werden automatisch abgespeichert.
2. Für die Umschaltung zwischen den gespeicherten Vorwahlen die Taste „Demnächst“ und „Vorher“ Taste kurz drücken.

Musikabspielen vom USB, von der MicroSD/TF-Karte

Die TR-533 ist imstande, alle in der USB-Einrichtung oder der MicroSD-Karte gespeicherten MP3-Dateien abzuspielen.

1. Das Gerät mit dem ON/OFF-Schalter einschalten.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken der USB-Einrichtung in den USB-Verbindungsstecker, dass sie mit der korrekten Seite zu den Kontakten im Port gewandt sind. Die SD/MMC/TF-Karte waagrecht einschieben, die Durchbiegung der Karte möglichst vermeiden (Kartenkontakte in Richtung zum Lautsprecher).
3. Die „MODE“-Taste für die Aktivierung der Abspielfunktion vom USB/von der MicroSD-Karte drücken. Es wird auf dem LED-Display „USB“ oder „CARD“ angezeigt, je nach angeschlossener Einrichtung.
4. Das System beginnt, die gespeicherten mp3-Dateien automatisch abzuspielen.
5. Durch die Bedientasten „Demnächst“ und „Vorher“ kann man zwischen den Füßen wechseln, mit den Tasten „Vol+“ und „Vol-“ die Lautstärke steuern und mit der Taste „Abspielen/Stoppen“ das Spiel stilllegen.

Hinweis:

Durch ein falsches Einlegen des USB-/MicroSD-Mediums können Sie sowohl





das Medium selbst als auch die TR-533 beschädigen.

Technische Spezifikation

Ausgangsleistung:	1.5 W x 1 RMS
Versorgung:	DC 5 V
Ladebatterie:	DC Li-ion 3.7 V 400 mAh

SIKERHEITSHINWEISE:

1. Damit das Gerät lange zuverlässig dient, darf es weder extremen Temperaturen noch hoher Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Unterbringen Sie es zum Beispiel niemals an zum Waschen/Baden/Duschen bestimmten Stellen oder in der Nähe von Wärmequellen.
2. Sollte das Gerät nicht korrekt funktionieren, bringen Sie es bitte in die nächste Kundendienststelle. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.

UA ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВКАЗІВКИ ТА ІНФОРМАЦІЯ З УТИЛІЗАЦІЄЮ ВИКОРИСТАНОЇ УПАКОВКИ

Використаній пакувальний матеріал здайте у призначене місце, призначене для утилізації відходів, у місці вашого проживання.

ЛІКВІДАЦІЯ ВИКОРИСТАНИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ОБЛАДНАНЬ

 Цей символ на виробі або супровідній документації означає, що використані електричні та електронні вироби не можна викидати разом зі звичайним побутовим сміттям. Для належної утилізації, оновлення і переробки ці вироби здайте у призначені для цього місця. Крім того, в деяких країнах Європейського Союзу та інших європейських країнах, ви можете повернути свої вироби місцевий магазин, у якому хочете придбати еквівалентний новий виріб. Правильна утилізація даного продукту допоможе зберегти цінні природні ресурси і запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини, які можуть виникнути в результаті неправильної утилізації відходів. Для більш докладної інформації, будь ласка, зв'яжіться з місцевими органами або до найближчого місця приймання відходів. При неправильній утилізації таких видів відходів, відповідно до законів країни, може бути призначений штраф.

Для суб'єктів підприємницької діяльності в Європейському Союзі

Якщо хочете здати для утилізації електричного або електронного

устаткування, запросіть необхідну інформацію у свого продавця або постачальника.

Утилізація в інших країнах за межами Європейського Союзу

CE Якщо хочете цей виріб здати для утилізації, запросіть необхідну інформацію про правильну утилізацію місцеві органи або у магазині де ви його придбали. Цей виріб відповідно до вимог директив ЄС щодо електромагнітної сумісності та безпеки електричних обладнань. Зміни в тексті, дизайні і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення, і ми залишаємо за собою право змінювати їх.

1. LED дисплей
2. Вимикач ON/OFF
3. USB роз'єм
4. Слот для вставки карти TF/microSD
5. Багатофункціональна кнопка MODE - Пуск/Пауза (Bluetooth/Rádio/USB/TF-mikroSD карта)
6. Попередня
7. Наступна
8. Гучність –
9. Гучність +
10. DC 5B USB роз'єм живлення
11. Вихід для навушників
12. Динамік

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Робота від батарейок

Пристрій включає в себе збудовану 400 mAh батарейку. Ця Li-ion 3.7B батарейка, являється зарядною та її можна повторно заряджати напругою 5B.

Зарядка батарейки

Підключіть пристрій за допомогою кабелю USB до роз'єму DC IN 5B, а інший кінець до USB-інтерфейсу або USB зарядного пристрою. Час зарядки становить приблизно 2 години. Під час зарядки батарейки на дисплеї буде мигати індикатор зарядки.

Щоб використовувати зовнішній 5B мережевий адаптер, підключіть кабель живлення до роз'єму DC (постійного струму). Батарейку не заряджайте, мережевим адаптером більше ніж 24 години.

ВАЖЛИВО

Якщо ви довгий час пристроєм не користуєтесь, зарядна батарейка може





бути повністю розрядженою, і може знаходитися у стані "спанья". Це являється характерною властивістю всіх зарядних батарейок. Коли уперше заряджати батарейки (для "пробудження") рекомендується заряджати мінімально 5 годин, але не більше ніж за 24 години.

Підключення TR-533 за допомогою Bluetooth

1. Вимикачем ON/OFF включіть пристрій.
2. Після включення пристрій завжди працює в режимі BLUETOOTH. На світлодіодному дисплеї зображений напис "blue" та пристрій повідомить функцію: "The Bluetooth device is ready to pair"
3. Активуйте BLUETOOTH на вашому пристрої. Виберіть функцію для пошуку прилеглих пристроїв Bluetooth.
4. Виберіть TR533 зі списку доступних пристроїв Bluetooth. Пристрій оголошує про успішне парування.
5. Ви можете почати грати в свої улюблену музику MP3 файлів або передавати звук на відео. Після парування також можна за допомогою TR-533 управляти вашим пристроєм (телефон, планшет і т.д.). За допомогою кнопок "Наступна" і "Попередня" можливо переміститися між зображеннями, використовуючи кнопки "Vol +" і "Vol-" регулювати гучність та кнопкою "Пуск / Пауза", призупинити прослуховування.
6. Пристрій TR-533 також можливо використовувати як handsfree для прийняття телефонних дзвінків (тільки в діапазоні від підключеного паралельного телефону). Під час дзвінка пристрій TR-533 оголошує номер абонента.
 - натисніть кнопку "Mode", щоб відповісти на виклик;
 - натисніть кнопку "Далі", щоб закінчити розмову.
 - натисніть кнопку "Пуск/Пауза", щоб відхилити виклик.

Примітка:

При перевищенні максимально допустимої відстані між вашим пристроєм та TR-533 буде втрачене з'єднання та буде відключений пристрій. Для повторного парування пристрій приблизьте до TR-533. Повторне підключення відбувається автоматично.

Звичайна робоча відстань між TR-533 та пристроєм Bluetooth приблизно буде біля 10 метрів.

Перед підключенням пристрою Bluetooth, будь ласка, прочитайте інструкцію по експлуатації підключеного пристрою.

Взаємна сумісність між TR-533 і пристроєм Bluetooth не гарантується.

Будь-яка перешкода між TR-533 та пристроєм Bluetooth може зменшити діапазон і максимальну робочу дистанцію.

У зв'язку з можливими перешкодами не користуйтеся TR-533 в безпосередній

близькості інших електронних пристроїв.

Порада:

Якщо ви не можете підключити пристрій до TR-533, анулюйте в налаштуванні всі вкладені спаровані пристрої (навіть ті які в даний час не знаходяться в діапазоні). Вимкніть Bluetooth / включіть Bluetooth і спробувати знайти пристрої Bluetooth в безпосередній близькості.

Підключення до TR-533 не вимагає жодного PIN-коду.

Робота Радіо

1. Включіть вимикачем ON/OFF.
2. Після включення пристрій завжди знаходиться в режимі Bluetooth.
3. Для того, щоб активувати радіо FM, натисніть та притримайте кнопку "MODE" протягом декількох секунд. На світлодіодному дисплеї зобразиться радіочастоти та приймач повідомить "FM Tuner".
4. При включенні TR-533 в режим FM, радіостанція автоматично почне грати останню обрану станцію. Для програмування інших станцій, натисніть на 2 секунди кнопку "Наступна / Попередня" (для високої або низької частоти).
5. За допомогою кнопок Vol + / Vol- урегулюйте звучність.

Автоматична настройка і зберігання радіостанцій FM

1. Щоб запустити функцію автоматична настройка та збереження знайдених радіостанцій, коротко натисніть на кнопку "MODE". Приймач автоматично перегляне весь діапазон FM і автоматично збереже всі знайдені радіостанції.
2. Для перемикання між вкладеними до пам'яті радіостанціями, натисніть на короткий час кнопку "наступний/попередній".

Перегравання музики з USB, microSD / TF карти

TR-533 здатний переграти всі MP3 файли що збережені на пристрої USB, або на microSD/TF карті.

1. Ввімкніть пристрій кнопкою ON/OFF.
2. Перед вставленням пристрою USB до роз'єму USB, переконайтеся, що його має поверненням правильною стороною до контактів в USB порт. SD / MMC / TF карту вставте рівно, дбайте, щоб карта не перегнулася (картки контакти у напрямку до динаміка).
3. Натисніть кнопку "MODE", щоб активувати функцію перегравання з USB / MicroSD карти. Світлодіодний дисплей показує Lod та TR-533 повідомить "Music". На світлодіодному дисплеї відразу ж зобразиться "USB" або "CARD", згідно з підключеному пристрою.
4. Система автоматично почне перегравати збережені MP3 файли.
5. За допомогою кнопок "Наступна" і "Попередня" можливо переміщатися між зображеннями, кнопками "Vol +" і "Vol-", регулювати гучність та кнопкою





“Пуск / Пауза”, призупинити прослуховування.

Попередження:

Неправильним вкладанням USB/mikroSD карти можете пошкодити як саму карту, так і TR-533.

ТЕХНІЧНА СПЕЦИФІКАЦІЯ

Вихідна потужність:	1.Вт × 1 RMS
Живлення:	DC 5 В
Зарядні батарейки:	DC Li-ion 3.7V 400 mA

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ:

1. Пристрій надійно та довго працював, не піддавайте його впливу надмірної температури або високої вологості. Наприклад, його ніколи не поміщайте в місцях призначених для купання або поруч з джерелами тепла.
2. Якщо пристрій не працює належним чином, будь ласка, занесіть його в найближчий сервіс - центр. Не пробуйте його самі ремонтувати.

RO MANUAL DE UTILIZARE

INDICAȚII ȘI INFORMAȚII PRIVIND TRATAREA AMBALAJULUI FOLOSIT

Ambalajul folosit îl depuneți la locul stabilit pentru depozitarea deșeurilor.

LICHIDAREA APARATELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE



13.A.2005

Acest simbol pe produse ori documente însoțitoare înseamnă, că este interzisă depunerea produselor electrice și electronice uzate la deșeuri menajere. În vederea lichidării, recondiționării și reciclării corecte predați aceste produse la bazele de colectare stabilite. Alternativ, în unele țări ale Uniunii Europene sau în alte țări europene, puteți să returnați produsele dumneavoastră la vânzătorul local la cumpărarea unui produs echivalent nou. Prin lichidarea corectă a acestui produs puteți contribui la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea unor eventuale impacte negative asupra mediului ambiant și sănătății umane, care ar putea fi rezultatul unei lichidări incorecte a deșeurilor. Alte amănunte solicitați de la organele locale ori baza de colectarea cea mai apropiată. Pentru lichidarea incorectă a acestui tip de deșeuri pot fi percepute amenzi în conformitate cu reglementările naționale.

Pentru agenții economici din țările Uniunii Europene

Dacă doriți să lichidați aparate electrice și electronice, solicitați informațiile

necesare de la vânzătorul ori furnizorul dumneavoastră.

Lichidarea în celelalte state în afara Uniunii Europene

CE Acest simbol este valabil în Uniunea Europeană. Dacă doriți să lichidați produsul, solicitați informațiile necesare privind modul corect de lichidare de la organele locale ori vânzătorul dumneavoastră. Acest produs este în conformitate cu directivele UE privind compatibilitatea electromagnetică și siguranța electrică. Modificările textului, designului și specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără avertizare prealabilă și ne rezervăm dreptul la modificarea lor.

1. Ecran LED
2. Întrerupător ON/OFF
3. Conector USB
4. Slot pentru introducerea cardului TF/microSD
5. Buton multifuncțional MODE - Redare/Pauză (Bluetooth/Radio/USB/TF-card microSD)
6. Precedente
7. Următoare
8. Volum –
9. Volum +
10. Conector de alimentare DC 5 V USB
11. Ieșire pentru căști
12. Difuzor

INDICAȚII DE UTILIZARE

Exploatarea pe baterii

Aparatul conține baterie de 400 mAh integrată. Această baterie Li-ion 3,7V este reîncărcabilă și se poate încărca în mod repetat la tensiunea de 5V.

Încărcarea bateriei

Cu ajutorul cablului USB conectați aparatul la mufa DC 5V IN iar al doilea capăt îl conectați la interfața USB sau la încărcătorul USB. Perioada de încărcare este de aproximativ 2 ore. În timpul încărcării bateriei pe ecran va clipi indicatorul încărcării. Dacă doriți să folosiți pentru încărcarea continuă externă adaptorul de rețea de 5V, conectați cablul de conectare la mufa DC (alimentare cu curent continuu). Nu încărcați bateria cu adaptorul de rețea mai mult de 24 de ore.

IMPORTANT

Dacă aparatul nu a fost utilizat timp mai îndelungat, bateria reîncărcabilă ar putea să fie descărcată și se poate afla în stare de „somon”. Aceasta este o proprietate caracteristică a tuturor bateriilor reîncărcabile. La prima încărcare a bateriei (pentru





„trezire”) recomandăm încărcarea timp de cel puțin 5 ore, dar cel mult 24 de ore.

Conectarea TR-533 cu ajutorul Bluetooth

1. Porniți aparatul cu întrerupătorul ON/OFF.
2. După pornire aparatul va fi pornit întotdeauna în modul BLUETOOTH. Pe ecranul LED este afișată inscripția „blue” iar aparatul indică funcția: „The Bluetooth device is ready to pair”
3. Activați BLUETOOTH pe aparatul dumneavoastră. Selectați funcția pentru detectarea aparatelor Bluetooth înconjurătoare.
4. Selectați TH352 din tabelul aparatelor Bluetooth accesibile. Aparatul va anunța asocierea cu succes.
5. Puteți începe redarea fișierelor mp3 preferate, ori transmite sunetul pentru video. După asociere, cu ajutorul TR-533 se poate comanda aparatul dumneavoastră (telefonul, tableta etc.). Cu ajutorul butoanelor de comandă „Următoare” și „Precedente” puteți naviga între piese, cu butoanele „Vol+” și „Vol-” puteți regla volumul și cu butonul „Redare/Pauză” puteți opri redarea.
6. Aparatul TR-533 poate fi utilizat, de asemenea, ca handsfree pentru recepțarea convorbirilor telefonice (doar în raza de acțiune a aparatului telefonic conectat și asociat). La apelul recepționat TR-533 va anunța numărul de telefon al apelantului.
 - apăsați butonul „Mode” pentru preluarea apelului;
 - apăsați butonul „Următoare” pentru întrerupere.
 - apăsați butonul „Redare/Pauză” pentru refuzarea apelului.

Mențiune:

La depășirea distanței maxime de utilizare între aparatul dumneavoastră și TR-533 intervine întreruperea comunicării și deconectarea aparatului. Pentru reasociere apropiați aparatul de TR-533. Reinnoirea conectării intervine automat. Distanța normală de utilizare între TR-533 și aparatul Bluetooth este de aproximativ 10 m.

Înainte de conectării aparatului Bluetooth vă rog să citiți manualul de utilizare a aparatului conectat.

Compatibilitatea reciprocă între TR-533 și aparatele Bluetooth nu este garantată. Orice obstacol între TR-533 și aparatul Bluetooth poate să reducă raza de acțiune și distanța de utilizare maximă.

Pentru reducerea interferenței posibile nu folosiți TR-533 în apropierea altor aparate electronice.

Tip:

Dacă nu vă puteți conecta cu aparatul dumneavoastră la TR-533, ștergeți în setare toate aparatele asociate salvate (și acele care nu sunt actualmente accesibile). Opriți Bluetooth/ porniți Bluetooth și repetați detectarea aparatelor Bluetooth

din împrejurimi.

Conectarea la TR-533 nu necesită niciun PIN.

Folosirea Radioului

1. Porniți aparatul cu întrerupătorul ON/OFF.
2. După pornire aparatul este întotdeauna în modul BLUETOOTH.
3. Pentru activarea radioului FM apăsați butonul „MODE” pe câteva secunde. Pe ecranul LED se afișează frecvența radio iar receptorul indică „FM Tuner”.
4. După comutarea TR-533 în modul radio FM începe să fie redat automat ultimul post de radio selectat. Pentru reglarea altor posturi apăsați pe min. 2 secunde butonul „Următoare/Precedente” (pentru frecvențe mai mari sau mai mici).
5. Cu ajutorul butoanelor Vol+/ Vol- reglați volumul.

Reglarea automată și salvarea posturilor radio FM

1. Pentru pornirea funcției reglării automate și salvarea posturilor detectate apăsați scurt butonul „MODE”. Receptorul va detecta automat toată banda FM și salvează toate posturile radio detectate.
2. Pentru comutarea între presetările salvate apăsați scurt butonul „Următoare/Precedente”.

Redarea muzicii din USB, cardul microSD/ TF

TR-533 este în stare să redea toate fișierele MP3 salvate pe dispozitivul USB, sau pe cardul microSD.

1. Porniți aparatul cu întrerupătorul ON/OFF.
2. Înaintea introducerii dispozitivului USB în mufa USB asigurați-vă că este orientat cu partea corectă spre conectorul din portul USB. Introduceți drept cardul SD/MMC/TF, evitați deformarea cardului (contactele cardului orientate spre difuzor).
3. Apăsați butonul „MODE” pentru activarea funcției de redare din USB/cardul microSD. Ecranul LED va afișa „Lod” și TR-533 va indica „Music”. Pe ecranul LED se afișează „USB”, sau „CARD”, conform dispozitivului conectat.
4. Sistemul începe să redea automat fișierele mp3 salvate.
5. Cu ajutorul butoanelor de comandă „Următoare” și „Precedente” se poate comuta între piese, cu butoanele „Vol+” și „Vol-” se reglează volumul iar cu butonul „Redare/Pauză” opriți reproducerea.

Avertizare:

Prin introducerea incorectă a USB/microSD puteți să deteriorați dispozitivele în sine, cât și TR-533.

Specificații tehnice

Petere ieșire:	1.5 W × 1 RMS
Alimentarea:	DC 5 V
Baterie încărcabilă:	DC Li-ion 3.7 V 400 mAh





INDICAȚII DE SECURITATE:

1. Pentru ca aparatul să funcționeze îndelungat fără probleme, nu îl expuneți la temperaturi extreme sau umiditate ridicată. De exemplu, nu îl amplasați la locuri stabilite pentru scăldat sau în apropierea surselor de temperatură.
2. Dacă aparatul nu funcționează corect, vă rog să-l predați la cel mai apropiat atelier de depanare. Nu încercați să-l reparați singuri.



INSTRUKCIJA

INFORMAȚIA IR NURODYMAI DĖL PAKUOČIŲ ATLIEKŲ ŠALINIMO

Panaudotą pakuotę atiduokite į jūsų vietovės atliekų surinkimo punktą.

ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIEKŲ ŠALINIMAS



15.1.2005

Šis ant gaminių ir pridedamuose dokumentuose pateiktas simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su buitiniėmis atliekomis. Kad tokie produktai būtų tinkamai perdirbti, išmeskite juos tam skirtuose atliekų surinkimo punktuose. Taip pat kai kurie ES ir Europos šalyse pasenusius ir nebe naudojamus prietaisus galite atiduoti pardavėjui, jeigu perkate tokį patį naują gaminį. Tinkamai utilizuodami šį gaminį prisidėsite prie gamtinių išteklių išsaugojimo ir užkirsite kelią galimam neigiamam poveikiui aplinkai ir žmonių sveikatai dėl netinkamo atliekų šalinimo. Išsamesnės informacijos teiraukitės savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Netinkamai utilizavę šio tipo atliekas galite būti nubausti pagal galiojančius nacionalinius teisės aktus.

Europos Sąjungos juridiniams asmenims

Išsamesnės informacijos apie elektros ir elektroninių prietaisų atliekų šalinimą teiraukitės pardavėjo arba tiekėjo.

Šalinimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse narėse



Šis simbolis galioje Europos Sąjungoje. Išsamesnės informacijos, kaip tinkamai šalinti tokio tipo produktų atliekas, teiraukitės vietos savivaldybės arba pardavėjo. Šis produktas atitinka ES reglamentus dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos. Pasilikame teisę be išankstinio įspėjimo keisti tekstą, konstrukciją ir techninius duomenis.

„Emos spol. s.r.o.“ pareiškia, kad emGo TR-533B/TR-533G atitinka direktyvos 1999/5/EB pagrindinius reikalavimus ir kitas nuostatas.

Šį prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitiktis deklaracija yra instrukcijos dalis, ją taip pat galima rasti internete adresu <http://shop.emos.cz/download-centrum/>. Produktą galima naudoti pagal bendrą licenciją Nr. VO-R/12/09.2010-12

1. LED ekranas
2. Maitinimo įjungimas/išjungimas
3. USB jungtis
4. microSD/TF kortelės lizdas
5. Režimo/Atkūrimo/Pauzės (Bluetooth/Radijo/USB/TF) mygtukas
6. Ankstesnis
7. Kitas
8. Garsas –
9. Garsas +
10. NS 5 V USB laido jungtis
11. Ausinių lizdas
12. Garsiakalbis

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Maitinimas iš baterijos

Prietaisas turi integruotą 400mAh bateriją; į prietaiso baterijų lizdą dedamos įkraunamos 3,7 V ličio jonų baterijos.

Baterijos įkrovimas

Vieną USB laido galą įkiškite į NS 5 V IN lizdą, o kitą galą į USB sąsajos įrenginį arba USB kroviklį. Įkrovimas trunka maždaug 2 valandas. Baterijai kraunantis mirksį įkrovos indikatorius.

Jeigu įkrovimui naudosite 5 V KS/NS adapterį, laidą įkiškite į NS lizdą. (Įtampas adapteris yra papildomas priedas. Naudodami KS/NS adapterį baterijos nekraukite ilgiau kaip 24 valandas).

SVARBU

Jeigu prietaisas ilgai nebuvo naudojamas, įkraunama baterija gali būti visiškai išsikrovusi. Tai būdinga visoms įkraunamoms baterijoms. Pirmą kartą įkraunant bateriją rekomenduojama krauti ilgiau kaip 5 valandas, bet ne ilgiau kaip 24 valandas.

TR-533 - Bluetooth funkcija

1. Maitinimo įjungimo / išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį „ON“ (įjungta).
2. Įjungtas prietaisas visomet turi veikti Bluetooth režimu. Jeigu ne, nuspauskite „MODE“ (režimo) mygtuką ir pasirinkite Bluetooth funkciją. LED ekrane bus





rodomas užrašas „blue“ ir pasigirs „The Bluetooth device is ready to pair“ (Bluetooth prietaisas paruoštas suporavimui).

3. Įjunkite savo Bluetooth įrenginio Bluetooth funkciją. Įrenginio nustatymuose pasirinkite šalia esančių Bluetooth įrenginių paieškos funkciją.
4. Norėdami suporuoti, savo Bluetooth įrenginyje pasirinkite TR533. Iš garsiakalbio pasigirs sėkmingą prijungimą patvirtinantis garsas.
5. Galite klausyti savo mėgstamų MP3 muzikos failų įrašų arba transliuoti jų įrenginyje rodomo vaizdo įrašo garso takelį. Suporavus TR-533 taip pat galima valdyti savo įrenginį (telefoną, planšetinį kompiuterį ir t. t.). Įrašus iš sąrašo pasirinkite „Next“ (kitas) ir „Previous“ (ankstesnis) mygtukais, garšą reguliuokite „Vol+“ ir „Vol -“ mygtukais, o įrašą pristabdykite nuspaudę „Play/Pause“ (groti / pristabdyti) mygtuką.
6. TR-533 galima naudoti vietoje laisvų rankų įrangos atsiliepiant į telefono skambučius (tik netoliese turi būti suporuotas telefonas). Įeinančio skambučio metu TR-533 nurodo skambintojo numerį.
 - Norėdami atsiliepti spauskite „Mode“ mygtuką
 - Norėdami baigti pokalbį spauskite „Next“ mygtuką
 - Norėdami atmesti skambutį spauskite „Play/Pause“ mygtuką

Pastaba:

Įrenginys atsisijungs, jeigu bus nuneštas už veikimo zonos ribų. Norėdami iš naujo prijungti įrenginį, padėkite jį veikimo zonos ribose. Prie šio prietaiso prijungto Bluetooth įrenginio veikimo spindulys maždaug 10 metrų. Prieš jungdami prie šio prietaiso Bluetooth įrenginį susipažinkite su to įrenginio Bluetooth galimybėmis. Negarantuojame, kad prietaisas veiks su visais Bluetooth įrenginiais. Bet kokia tarp šio prietaiso ir Bluetooth įrenginio esanti kliūtis gali sumažinti veikimo spindulį. Šį prietaisą laikykite atokiau nuo bet kokio kito trikdžius galinčio kelti elektroninio prietaiso.

Patarimas:

Jeigu nepavyksta prijungti įrenginio prie TR-533, ištrinkite iš savo telefono/planšetinio kompiuterio anksčiau prijungtų įrenginių nustatymus (netgi šiuo metu veikimo ribose nesančių įrenginių). Išjunkite ir įjunkite Bluetooth ir pamėginkite aptikti aplink esančius Bluetooth įrenginius. Norint prisijungti prie TR-533, PIN nereikia.

Radijais

1. Maitinimo įjungimo/išjungimo jungiklį nustatykite į padėtį „ON“ (įjungta).
2. Įjungtas prietaisas visuomet turi veikti Bluetooth režimu.

3. Nuspauskite „MODE“ (režimo) mygtuką ir pasirinkite radijo funkciją. LED ekrane bus rodomas FM radijo dažnis ir pasigirs „FM Tuner“ (FM grotuvas).
4. Įjungus TR-533 FM grotuvo režimą automatiškai bus pradėta transliuoti paskutinė pasirinkta radijo stotis. Norėdami perjungti kitą radijo stotį bent 2 sekundes palaikykite nuspaudę „Next“ / „Previous“ (kitas / ankstesnis) mygtuką atitinkamai aukštesniam ar žemesniam dažniui.
5. Garsumą reguliuokite Garsumo valdikliu („Vol+“ ir „Vol -“ mygtukais).

Automatinė radijo stočių paieška

1. Norėdami pradėti automatinę paiešką ir įrašyti į atmintį surastas stotis trumpai nuspauskite „MODE“ mygtuką. Imtuvas automatiškai nuskenuos visą FM dažnių juostą ir išsaugos visas surastas stotis.
2. Norėdami perjungti išsaugotas nustatytas stotis trumpai nuspauskite „Next“ / „Previous“ (kitas / ankstesnis) mygtuką.

Įrašo perklausa iš USB, microSD / TF kortelės

TR-533 gali dekoduoti ir atkurti visus atminties laikmenoje išsaugotus MP3 failus per USB jungtį ir microSD/TF kortelę.

1. Įjunkite maitinimo jungiklį.
2. Prieš jungdami USB įrenginį į USB lizdą įsitikinkite, kad laidas pasuktas tinkamai. microSD/TF kortelę į lizdą įstatykite tiesiai, apribokite kortelių nuokrypį (kortelės kontaktai turi būti nukreipti į kolonėlę).
3. Norėdami paleisti įrašą iš USB / microSD kortelės, nuspauskite „MODE“ mygtuką. LED ekrane rodomas užrašas „Lod“, o TR-533 praneša „Music“. Priklausomai nuo prijungto įrenginio LED ekrane rodomas užrašas „USB“ arba „CARD“.
4. Sistema automatiškai atkurs visus MP3 įrašus.
5. Įrašus iš sąrašo pasirinkite „Next“ (kitas) ir „Previous“ (ankstesnis) mygtukais, garšą reguliuokite „Vol+“ ir „Vol -“ mygtukais, o įrašą pristabdykite nuspaudę „Play/Pause“ (groti/pristabdyti) mygtuką.

DĖMESIO:

Netinkamai prijungus USB laikmeną arba įdėjus netinkamai apverstą microSD/TF kortelę galite sugadinti prietaisą arba USB laikmeną ar microSD/TF kortelę.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galingumas:	1,5 W × 1 RMS
Įėjimo galia:	NS 5 V
Įkraunama baterija:	NS, ličio jonų 3,7 V 400mAh

ATSARGUMO PRIEMONĖS:

1. Kad prietaisas tarnautų ilgai, saugokite jį nuo aukštos temperatūros ir drėgmės. Pavyzdžiui, niekada nestatykite jo maudymosi zonoje ar netoli viryklių ir radiatorių.





2. Prietaisi sugedus nuneškite jī ī artimiausī aptarnavīmo centrā. Nemēģinkīte taisyti savarankīškai.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTA IEPAKOJUMA LIKVIDĀCIJU

Likvidējiet lietoto iepakojumu atkritumu savākšanas punktā Jūsu apkaimē.

LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU LIKVIDĀCIJA



13.1.2005

Šis simbols uz izstrādājumiem vai tiem pievienotajos dokumentos nozīmē, ka lietotie elektriskie un elektroniskie izstrādājumi nav parasti sadzīves atkritumi. Lai šos izstrādājumus varētu pareizi likvidēt, atjaunot un pārstrādāt, nododiet tos šim nolūkam paredzētos atkritumu savākšanas punktos. Dažās ES dalībvalstīs un citās Eiropas valstīs kā alternatīva tiek piedāvāta iespēja nodot šos izstrādājumus vietējam pārdevējam, iegādājoties jaunu līdzīgu izstrādājumu. Pareizi likvidējot šo izstrādājumu, Jūs palīdzēsiet aizsargāt vērtīgus dabas resursus un novērst potenciālu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas pretējā gadījumā var rasties nepareizas atkritumu likvidācijas rezultātā. Jūs varat pieprasīt vietējai pašvaldībai papildu informāciju par tuvākajiem atkritumu savākšanas punktiem. Šāda veida atkritumu nepareizas likvidācijas gadījumā Jūs varat tikt sodīts saskaņā ar valsts likumdošanas aktu noteikumiem.

Juridiskajām personām Eiropas Savienībā

Ja Jums jālikvidē elektriskās un elektroniskās iekārtas, vērsieties pie sava pārdevēja vai piegādātāja, lai iegūtu papildu informāciju.

Likvidācija citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir spēkā Eiropas Savienībā. Ja vēlaties likvidēt šāda veida izstrādājumu, vērsieties vietējā pašvaldībā vai pie sava pārdevēja, lai iegūtu papildu informāciju par pareizu likvidācijas procedūru. Šis izstrādājums atbilst ES noteikumiem par elektromagnētisko saderību un elektrisko drošību. Izmaiņas tekstā, dizainā un tehniskajos datos var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šāda veida izmaiņas. Emos spol. s. r. o. apstiprina, ka emGo TR-533B/TR-533G atbilst Direktīvas Nr. 1999/5/EK pamata prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem. Šo ierīci ir atļauts brīvi izmantot ES dalībvalstīs. Atbilstības deklarācija ir lietošanas instrukciju daļa un tā ir pieejama, apmeklējot <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

Šo izstrādājumu drīkst lietot saskaņā ar vispārējo licenci Nr. VO-R/12/09.2010-12.

1. LED displejs
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
3. USB konektors
4. TF/microSD karšu slots
5. Režims/atkaņot/pauze (Bluetooth/Radio/USB/TF)
6. Iepriekšējais
7. Nākošais
8. Skatījums -
9. Skatījums +
10. DC 5 V USB kabeļa konektors
11. Austiņu ieeja
12. Skatļrunis

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Barošana

Integrēta 400 mAh baterija, iekšējs bateriju nodalījums iekārtā ar uzlādējamām baterijām, Li-ion 3,7 V.

Bateriju uzlādēšana

Pieslēdziet iekārtu, ievietojot USB kabeli DC 5 V ieejas ligzdā un otru galu USB saskarnē vai USB uzlādes ierīcē. Uzlādes laiks ir aptuveni divas stundas. Uzlādes indikators baterijas uzlādes laikā mirgos.

Lai izmantotu 5 V AC/DC adapteri ārējai DC uzlādei, iesprauidiet savienojuma kabeli DC ligzdā. (Sprieguma adapteris ir papildu piederums. Neuzlādējiet bateriju ar AC/DC adapteri ilgāk nekā 24 stundas.)

SVARĪGI!

Ja iekārta ilgu laika periodu netiek izmantota, uzlādējamā baterija var būt pilnīgi izlādējusies „miega režīma” stāvoklī. Tā ir tipiska iezīme visām uzlādējamajām baterijām. Pirmajā uzlādes reizē, lai uzlādētu „pamodinātu” bateriju, ieteicams uzlādēt ilgāk par piecām stundām, taču ne ilgāk kā 24 stundas.

TR-533 - Bluetooth funkcija

1. Ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā „ON”.
2. Pēc ieslēgšanas ierīce vienmēr ir „Bluetooth” režīmā. Ja tā nav, nospiediet pogu „MODE”, lai izvēlētos „Bluetooth” funkciju. LED displejā tiks parādīts „blue” un atskanēs „The Bluetooth device is ready to pair”.
3. Aktivizējiet „Bluetooth” funkciju Jūsu „Bluetooth” ierīcē. Jūsu ierīces iestatījumos izvēlieties funkciju „Meklēt tuvumā esošās „Bluetooth” ierīces”.
4. Izvēlieties Jūsu „Bluetooth” ierīci veikt sapārošanu ar TH352. Skatļrunis būs





dzirdama skaņu, kas apzīmēs veiksmīgu savienošanos.

- Jūs varat kontrolēt Jūsu iecienītāko MP3 mūzikas datņu atskaņošanu vai arī atskaņot audio uz Jūsu ierīces atskaņotajam video. Pēc sapārošanas Jūs arī varat izmantot TR-533, lai kontrolētu Jūsu ierīci (tālruni, planšeti u. c.). Izmantojiet kontroles pogas „Next” un „Previous”, lai pārlēgtu dziesmas; nospiediet „Vol+” un „Vol-”, lai kontrolētu skaļumu, un nospiediet „Play/Pause”; lai apturētu atskaņošanu.
- Ierīce TR-533 var darboties arī kā brīvroku ierīce zvanu saņemšanai (vienīgi sapārotā tālruna „Bluetooth” darbības diapazonā). Ienākošā zvana laikā TR-533 paziņo zvanītāja tālruna numuru.
 - Nospiediet pogu „Mode”, lai atbildētu uz zvanu.
 - Nospiediet pogu „Next”, lai noliktu klausuli.
 - Nospiediet pogu „Play/Pause”, lai atteiktu zvanu.

Piezīme

Ierīce tiks atvienota, ja otra ierīce tiks pārvietota ārpus darbības diapazona. Ja vēlaties no jauna pieslēgt ierīci iekārtai, novietojiet to darbības diapazonā. Darbības diapazons starp šo iekārtu un „Bluetooth” ierīci ir aptuveni desmit metri. Pirms „Bluetooth” ierīces pieslēgšanas šai iekārtai iepazīstieties ar ierīces „Bluetooth” iespējām. Nav garantēta saderība ar visām „Bluetooth” ierīcēm. Jebkādi šķēršļi starp šo iekārtu un „Bluetooth” ierīci var samazināt darbības diapazonu. Glabājiet šo iekārtu vietā, kur citas elektroniskās ierīces nevar radīt traucējumus.

Padoms

Ja neizdodas pieslēgt Jūsu ierīci TR-533, lūdzu, izdzēsiet Jūsu tālruni/planšetē visus saglabātos iestatījumus par iepriekš sapārotajām ierīcēm (pat par tām, kas šobrīd neatrodas uztveršanas diapazonā). Izslēdziet „Bluetooth” un ieslēdziet no jauna, un mēģiniet atrast apkārtne „Bluetooth” ierīces. Lai savienotos ar TR-533, nav nepieciešams PIN kods.

Radio

- Ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā „ON”.
- Pēc ieslēgšanas ierīce vienkārši ir „Bluetooth” režīmā.
- Nospiediet pogu „MODE”, lai izvēlētos radio funkciju. LED displejā tiks parādīta FM radio frekvence un atskaņēs „FM Tuner”.
- Pēc TR-533 ieslēgšanas FM radio režīmā, radio sāks automātiski atskaņot pēdējo izvēlēto radiostaciju. Lai pārlēgtos uz citām radiostacijām, nospiediet pogu „Next” vai „Previous” (lai palielinātu vai samazinātu frekvenci) vismaz divas sekundes.
- Noregulējiet skaļumu, pagriežot skaļuma kontroles pogu (pogas „Vol+”/„Vol-”).

Automātiska radiostācijas meklēšana

- Lai sāktu automātisku staciju meklēšanu un saglabāšanu, isi nospiediet pogu „MODE”. Uztvērējs automātiski skenēs visu FM joslu un automātiski saglabās visas atrastās stacijas.
- Lai pārlēgtos starp saglabātajām stacijām, nospiediet „Next/Previous”.

USB/TF/microSD karšu ATSKAŅOŠANA

TR-533 var atkodēt un atskaņot visas MP3 datnes, kas tiek uzglabātas atmiņā glabātāvās ar USB konektoru un microSD/TF kartē.

- Izslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
- Pirms USB ierīces ievietošanas USB pieslēgvietā, pārliecinieties, ka esat to pagriezis ar pareizo pusi pret USB pieslēgvietas kontaktiem. Ievietojiet microSD/TF karti taisni karšu slotā. Ierobežojiet karšu nobīdīšanu (nodrošiniet kartes saskari ar skaļruni).
- Nospiediet pogu „MODE”, lai aktivizētu atskaņošanu no USB/microSD kartes. LED displejā tiek attēlots „Lod” un TR-533 atskaņo „Music”. LED displejā tiek attēlots „USB” vai „CARD” atkarībā no pieslēgtās ierīces.
- Sistēma automātiski atskaņos visas uzglabātās MP3 datnes.
- Izmantojiet kontroles pogas „Next” un „Previous”, lai pārlēgtu dziesmas; nospiediet „Vol+” un „Vol-”, lai kontrolētu skaļumu, un nospiediet „Play/Pause”, lai apturētu atskaņošanu.

BRĪDINĀJUMS!

Nepareizi pieslēgta USB atmiņas ierīce vai otrādi ievietota microSD/TF karte var bojāt iekārtu, USB atmiņas ierīci vai microSD/TF karti.

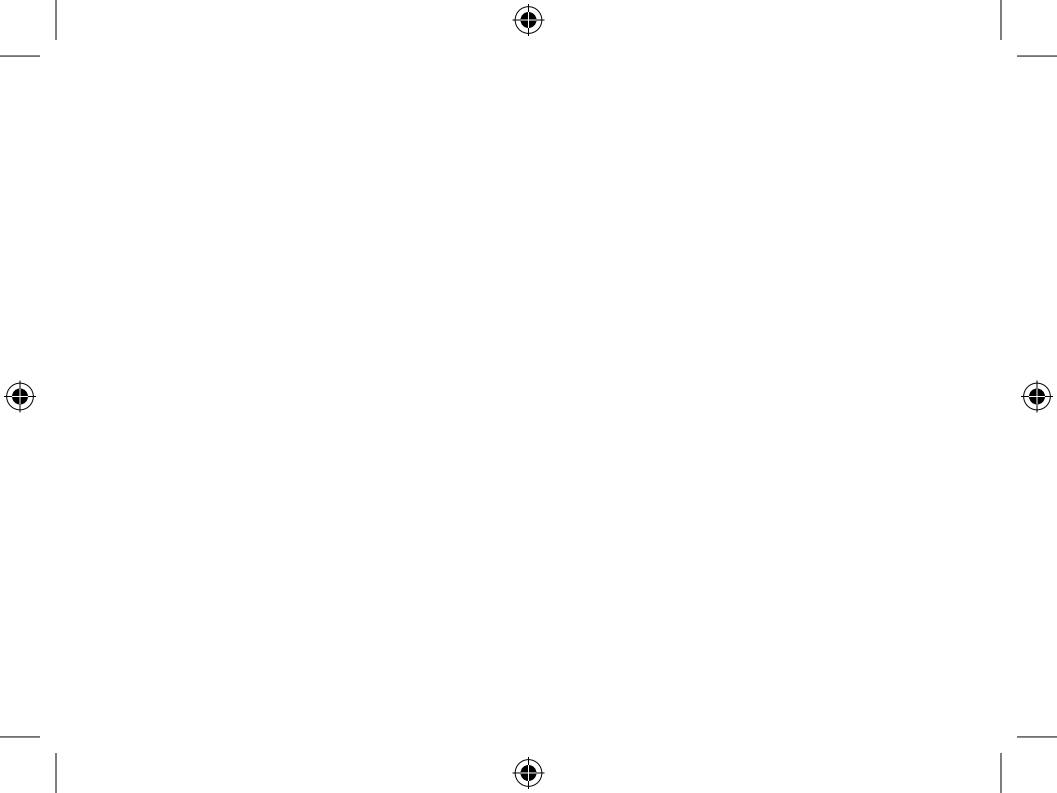
SPECIFIKĀCIJA

Izejas jauda:	1,5 W × 1 RMS
Ieejas strāva:	DC 5 V
Uzlādējama baterija:	DC Li-ion 3,7 V 400 mAh

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Nepakļaujiet iekārtu pārmērīgai temperatūrai un liellam mitrumam, lai nodrošinātu normālu iekārtas darbību un kalpošanas ilgumu. Piemēram, nenovietojiet iekārtu ūdens vai krāsas un radiatoru tuvumā.
- Ja iekārta nedarbojas pareizi, nogādājiet to tuvākajā servisa centrā. Nemēģiniet veikt remontu pašrocīgi.





GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: USB/FM BLUETOOTH SPEAKER

TIP: TR-533B/TR-533G

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija,
tel: +386 8 205 17 20